WLO 20160BY

MALOOBCHODNÍ KLUB

BOSCH
Stvořeno pro život

Záruční list

firmy **BSH** domácí spotřebiče, s.r.o.

Dovozce: BSH domácí spotřebiče, s.r.o.
Pekařská 10a
155 00 Praha 5
tel.: +420 251 095 555

3 roky
záruka od výrobce*

Výrobek:	Údaje o prodejci: Obchodní jméno (jméno a příjmení*):
Výrobce: BOSCH Stvořeno pro život	Adresa firmy (bydliště*):
Typ (E-Nr.):	
Výrobní číslo (FD):	IČ: DIČ:
Datum prodeje:	Adresa firmy: Tel.:

*pouze u fyzických osob

Na výše uvedený výrobek je výrobcem poskytována **záruční lhůta** v délce trvání **36 měsíců**.

Upozornění: **Při reklamaci tohoto modelu** s prodlouženou zárukou **je potřeba předložit** nejen doklad o koupi spotřebiče, ale **také tento záruční list**, který uživatele opravňuje **k prodloužené záruce na 3 roky od data zakoupení.**

Zápisy o provedených opravách:

Dat. objed. opravy	Datum dokončení	Číslo oprav. listu	Stručný popis závady

Návod k použití

WLO 20160BY

Q4ACZM2283

Obsah

Strana

Vaše pračka **3**

Účel použití **4**

Příprava **5**

Praní **7**

Samostatná nastavení **9**

Přehled programů **11**

Bezpečnostní pokyny **12**

Hodnoty spotřeby **13**

Důležitá upozornění **14**

Péče/čištění **15**

Upozornění na panelu displeje ***15***

Údržba **16**

Co dělat, když **18**

Nouzové otevření ***19***

Zákaznický servis **20**

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění.

Vaše pračka

Blahopřejeme - Rozhodli jste pro moderní, vysoce kvalitní domácí spotřebič značky Bosch. Dvířka pračky Pračka se vyznačuje nízkou spotřebou vody a energie. U každého spotřebiče, který opouští náš výrobní závod, je pečlivě přezkoušena jeho funkčnost a bezchybný stav.

Další informace o našich produktech, příslušenství, náhradních dílech a službách naleznete na našich internetových stránkách:
www.bosch-home.com/cz,
případně se můžete případně obrátit i na naše centra zákaznického servisu.

Pračku nezapínejte dříve, než si přečtete tento návod a samostatný Návod k instalaci/údržbě!

Ekologická likvidace

Obalový materiál zlikvidujte způsobem ohleduplným k životnímu prostředí. Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EC o vysloužilých elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Tato směrnice stanoví rámec pro vracení a recyklaci starých spotřebičů platný v celé EU.

Ochrana životního prostředí/Rady a tipy

- Vkládejte do pračky maximální množství prádla pro daný program.
- Normálně zašpiněné prádlo perte bez předpírky.
- Namísto programu **Bavlna 90 °C** zvolte program **Ekologický 60°C**. Dosáhnete tak srovnatelného výsledku praní s výrazně nižší spotřebou energie.
- Prací prostředky dávkujte podle pokynů výrobce a tvrdosti vody.
- Pokud budete prádlo následně sušit v sušičce, zvolte rychlost odstřeďování podle pokynů výrobce sušičky.

Účel použití

- pouze pro použití v domácnosti,
- k praní textilií vhodných pro praní v pračce a vlny vhodné pro praní v ruce v tekutém pracím prostředku,
- Pračka je určena k provozu se studenou pitnou vodou a běžnými pracími a ošetřovacími prostředky, které jsou vhodné pro použití v pračkách.
- Děti od 8 roků věku, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi a osoby s nedostatkem zkušeností či znalostí mohou pračku používat za předpokladu, že jsou **pod dohledem** zodpovědné osoby, nebo že byly touto **instruovány**.



– *Řiďte se bezpečnostními pokyny!*
– *Nenechávejte děti bez dozoru v blízkosti pračky!*
– *Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály.*
– *Děti nesmí bez dozoru provádět čištění ani údržbu pračky!*
– *Domácí zvířata udržujte v dostatečné vzdálenosti od pračky!*

Programy
Podrobný přehled programů.
Rychlost odstřeďování lze zvolit individuálně, bez ohledu na zvolený program a fázi programu.

Bavlna	Odolné textilie.
+ Předpírka	Odolné textilie, předpírka při 30 °C
Ekologický	Úsporný program pro odolné textilie
Odstřeďování/Odčerpání	Dodatečné odstředění s nastavitelnou rychlostí odstředění, nebo pouze máchání; vypustí máchací vodu, když je aktivovaná funkce - - - - (Pozastavené máchání = bez závěrečného odstřeďování); nastavte **ot./min.** (rychlost odstřeďování) na - - - -.
Vlna	Vlna určená pro praní v ruce nebo v pračce nebo prádlo s obsahem vlny.
Jemné	Jemné látky vhodné pro praní v pračce.
Super rychlý 30'/15"	Odolné textilie vyrobené z bavlny nebo lnu
Sportovní	Oděvy vyrobené z mikrovláken.
Tmavé prádlo	Oděvy tmavých barev.
Nemačkavé prádlo	Nemačkavé prádlo

Příprava

Odborná instalace se provádí podle samostatného návodu pro instalaci.

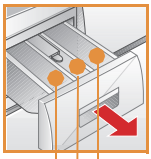
Kontrola pračky

– Nikdy nezapínejte poškozenou pračku!
– Kontaktujte zákaznický servis!

Zapojte síťovou zástrčku

– Pouze suchýma rukama!
– Uchopte pouze zástrčku!

Otevřete vodovodní kohoutek

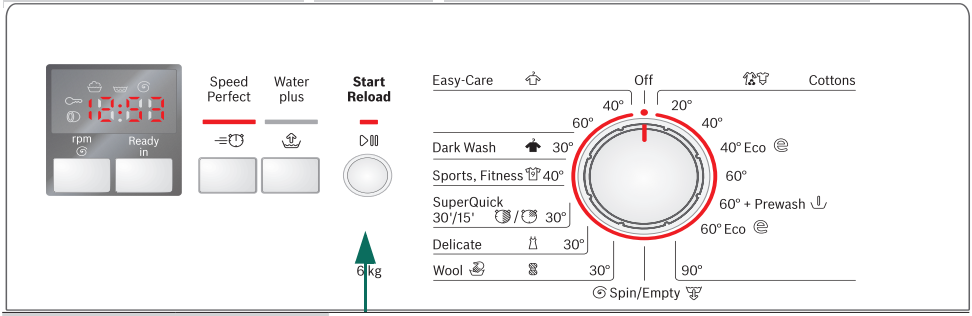


Komora II: prací prostředek pro hlavní praní, prostředek na změkčování vody, bělicí prostředek, sůl na skvrny

Komora ❀: aviváž, škrob

Komora I: prací prostředek pro předpírku

Panel displeje Funkční tlačítka/ Tlačítka voleb	Start/Pauza	Volič programů



---- – 1000	ot./min. (rychlost odstřeďování)	Zvolte rychlost odstřeďování nebo ---- (Pozastavené máchání = bez závěrečného odstřeďování, prádlo se máčí ve vodě z posledního máchání, na panelu displeje se zobrazí ----)
1h - 24h	**Hotovo za**	Program skončí za ...
Informace na displeji: End		Zobrazení postupu programu: Praní, máchání, odstřeďování, trvání programu nebo konec
		Dětská pojistka
		Symbol otevřených dvířek, svítí, pokud je možné otevřít dvířka

***Před prvním použitím pračky** nechte jednou proběhnout praní bez prádla*



Třídění a vložení prádla

Řiďte se pokyny výrobce pro ošetřování prádla!
Řiďte se údaji na visačkách jednotlivých oděvů. Podle druhu; barvy; zašpinění a teploty. Nepřekračujte maximální naplnění.



Řiďte se důležitými pokyny!
Vkládejte malé i velké kusy prádla!
Zavřete dvířka. Dávejte pozor, abyste nepřiskřípli prádlo mezi dvířka pračky a její gumové těsnění.

Naplnění pracího a ošetřovacího prostředku

Dávkujte podle:
množství prádla, stupně zašpinění, tvrdosti vody (informujte se u svého dodavatele pitné vody) a pokynů výrobce. Pro modely bez vložky na tekuté prací prostředky: Tekutý prací prostředek nalijte do vhodné dávkovací nádobky nebo přímo do bubnu. Při otevírání násypky na prací prostředky, zatímco je spotřebič v chodu, buďte opatrní!

Husté aviváže a škroby zřeďte vodou.
Zabráníte tak ucpání přepadu.

*Výběr ** a úprava programu*

** Pokud na panelu displeje bliká symbol ⊂⊃ byla aktivována dětská pojistka.

Funkce a tlačítka voleb
→ Samostatná nastavení.

Volič programů pro zapínání a vypínání pračky a pro volbu programu. Otáčí se v obou směrech.

Zvolte ▷II Start/Pauza

Pokud držíte funkční tlačítka déle stisknutá, budou se na displeji automaticky procházet zvolené hodnoty !

Praní


Zásuvka na prací prostředek
s komorami I, II,
Dvířka
Ovládací panel
Madlo dvířek
Krytka pro údržbu

Praní

Vypnutí

Volič programu nastavte na ● **Vypnuto**.

Zavřete vodovodní kohoutek

Není vyžadováno u modelů s funkcí Aqua-Stop
→ *Poznámky, Návod k instalaci.*

Vyjmutí prádla

Otevřete dvířka pračky a vyjměte prádlo.
Pokud je aktivní funkce - - - - (Pozastavené máchání = bez závěrečného odstřeďování):
Nastavte volič programů na **Odstřeďování/Odčerpání** nebo zvolte rychlost odstřeďování.
Stiskněte tlačítko **Start**/Pauza.

– Odstraňte případná cizí tělesa - nebezpečí vzniku rzi.
– Násypku na prací prostředky a dvířka pračky nechte otevřené, aby se mohla vypařit případná zbytková voda.

3

Program je ukončen, když ...

... se na panelu displeje objeví End.

Zrušení programu

U programů s vysokou teplotou:
– Chlazení prádla: Zvolte program **Super rychlý** 30'/**15'** /.
– Stiskněte tlačítko **Start**/Pauza.
U programů s nízkou teplotou:
– Zvolte **Odstřeďování/Odčerpání** (pokud je zapotřebí pouze cyklus vypuštění: nastavte **ot./min.** (rychlost odstřeďování) na - - - -).
– Stiskněte tlačítko **Start**/Pauza.

Změňte program, pokud ...

... pokud jste omylem zvolili nesprávný program:
– Zvolte program znovu.
– Stiskněte tlačítko **Start**/Pauza. Nový program bude zahájen od začátku.

Přerušení cyklu praní/pokračování ...

... např. pro máčení
Stiskněte tlačítko Start/**Pauza**. Pokud na panelu displeje svítí nO (NE), dvířka pračky nelze otevřít. Pro pokračování programu stiskněte tlačítko **Start**/Pauza.

Samostatná nastavení

Funkční tlačítka

Před spuštěním programu a v průběhu zvoleného programu můžete změnit rychlost odstřeďování. Výsledek závisí na fázi, ve které se program nachází.

ot./min. (rychlost odstřeďování)/---- (Pozastavené máchání = bez závěrečného odstřeďování)

Můžete změnit uvedenou rychlost odstřeďování nebo zvolit ---- (Zastavení máchání = bez závěrečného odstřeďování, prádlo zůstane po závěrečném máchání ve vodě, ---- na panelu displeje). Maximální rychlost odstřeďování, kterou je možné zvolit, závisí na zvoleném programu.

Hotovo za

Délku trvání příslušného programu zobrazíte zvolením daného programu. Spuštění programu můžete před jeho spuštěním odložit. Dobu skončení programu lze nastavit v hodinových krocích, maximálně však na 24 h. Tlačítko **Hotovo za** tiskněte tak dlouho, dokud se nezobrazí požadovaný počet hodin (h = hodina). Stiskněte tlačítko **Start**/Pauza.

Tlačítka voleb

Rychlé praní	Pro kratší praní s výsledkem srovnatelným s běžným programem. Maximální velikost náplně → Přehled programů.
Extra voda	Zvýšená hladina vody a prodloužení doby praní. Pro oblasti s velmi měkkou vodou nebo pro další zlepšení výsledku praní.

Dětská pojistka

na panelu displeje	Umožňuje zajištění pračky před neúmyslnou změnou nastavených funkcí. **ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ:** Jakmile bude program zahájen, stiskněte tlačítko **Start/Pauza** a přidržte je stisknuté po dobu přibl. 5 sekund. Poznámka: Dětská pojistka může zůstat aktivní až do spuštění dalšího programu, a to dokonce i poté, co jste pračku vypnuli! V takovém případě dětskou pojistku deaktivujte před spuštěním programu a v případě potřeby ji po zahájení programu zase aktivujte.

Start/Pauza

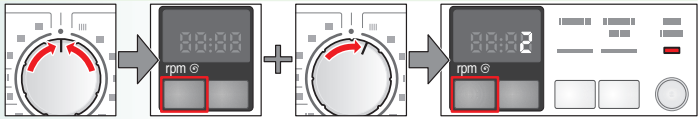
Pro spuštění nebo přerušení cyklu praní, pro pokračování programu a pro aktivaci/deaktivaci dětské pojistky.

Samostatná nastavení

● *Signalizace*

1. Aktivujte režim pro nastavování pro nastavení hlasitosti signalizace

Aktivace režimu nastavování



nastavte na ●

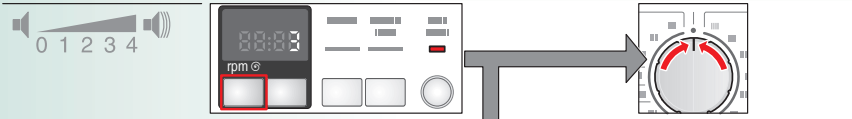
stiskněte a přidržte

+

otočte o jeden krok doprava

stiskněte tlačítko a přidržte je po dobu přibl. 5 sek., dokud se nerozsvítí prvky na displeji; režim nastavování je aktivován

2. a) Nastavení hlasitosti **signálů tlačítek**

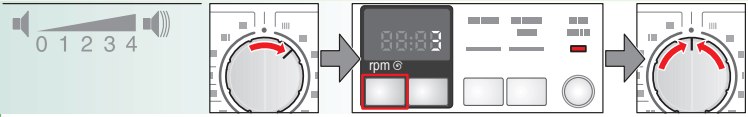


tiskněte tlačítko, dokud nebude dosaženo požadované hlasitosti

nebo

nastavte na ●, režim nastavení pro hlasitost signalizace je vlevo

2. b) Nastavení hlasitosti **informačních signálů**



otočte o jeden krok doprava

tiskněte tlačítko, dokud nebude dosaženo požadované hlasitosti

nastavte na ●, režim nastavení pro hlasitost signalizace je vlevo

Přehled programů

Programy	°C	max.	Prádlo 	Volby; informace
Bavlna	20, 40, 60, 90 °C	6,0 kg/ 3,5 kg*	Odolné textilie, textilie odolné vůči teplu vyrobené z bavlny nebo plátna.	Speed Perfect*, Water Plus
+ Předpírka	60 °C		Intenzivní program na výrazně zašpiněné prádlo pro odolné textilie vyrobené z bavlny nebo plátna.	
Ekologický	40, 60 °C	6,0 kg	Odolné textilie vyrobené z bavlny nebo lnu.	Extra voda
Nemačkavé prádlo	40, 60 °C	3,0 kg	Nemačkavé textilie vyrobené z bavlny, plátna, syntetických tkanin nebo smíšených tkanin.	Speed Perfect, Water Plus
Tmavé prádlo	30 °C		Tmavé bavlněné oblečení a tmavé nemačkavé prádlo.	Speed Perfect, Water Plus; zkrácený cyklus máchání a závěrečného odstředění
Sportovní	40 °C	2,0 kg	Textilie vyrobené z mikrovláken.	Speed Perfect, Water Plus
Jemné	30 °C		Materiály, které je možné prát v pračce, např. z hedvábí, saténu, syntetických tkanin nebo smíšených tkanin.	Speed Perfect, Water Plus; bez odstřeďování mezi jednotlivými cykly máchání
Vlna	30 °C		Tkaniny, které lze prát v pračce nebo v ruce, vyrobené z vlny nebo s obsahem vlny. Např. kašmír, mohér, nebo angorská vlna.	Obzvláště jemný prací program, který zabrání sražení prádla, delší přestávky programu (prádlo leží v pracím roztoku)
Super rychlý 30´/15´	30 °C	3,5 kg/ 2,0 kg*	Nemačkavé textilie vyrobené z bavlny, plátna, syntetických tkanin nebo ze smíšených tkanin.	Speed Perfect*; krátký program, přibl. 15 minut, vhodný na lehce znečištěné prádlo
Doplňkové programy			**Odstřeďování/Odčerpání**	

* Méně prádla pro doplňkovou funkci **Speed Perfect**.

i Programy bez předpírky - přidejte prací prostředek do komory **II**, programy s předpírkou - rozdělte prací prostředek mezi komory **I** a **II**.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München/Deutschland

WLO20160BY

9000729160
0212

Bezpečnostní pokyny

– Přečtěte si tento návod k použití a návod pro instalaci a všechny ostatní informace, které byly k pračce přiloženy, a postupujte podle nich.
– Dokumenty uchovejte pro pozdější potřebu.

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem	– Zástrčku nikdy vytahujte ze zásuvky pouze za samotnou zástrčku! – Síťovou zástrčku vždy zapojujte nebo vypojujte suchýma rukama.
Životu nebezpečno	U vysloužilých spotřebičů: – Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky! – Síťový kabel odřízněte a spolu se zástrčkou odstraňte. – Zničte zámek dvířek pračky. Děti se tak nebudou moci v pračce zamknout, což by mohlo vést až k jejich udušení.
Nebezpečí udušení	– Fólie, obaly a jejich části udržujte mimo dosah dětí.
Nebezpečí otravy	– Prací a ošetřovací prostředky uchovávejte mimo dosah dětí.
Nebezpečí výbuchu	– Způsobené čistícími prostředky obsahujícími rozpouštědla, např. odstraňovači skvrn/kusy prádla předem ošetřené rozpouštědlem mohou po vložení do pračky způsobit výbuch. Prádlo předem důkladně vymáchejte v ruce.
Nebezpečí poranění	– Dvířka pračky mohou být velmi horká. – Při odčerpávání horkého pracího roztoku buďte opatrní. – Nestoupejte na pračku. – Neopírejte se o otevřená dvířka pračky. – Nesahejte do bubnu, pokud se ještě otáčí.

Hodnoty spotřeby

Program	*Volba*	*Náplň*	*Spotřeba elektřiny* ***	*Voda* ***	*Trvání programu* ***
Bavlna 20°C	□	6,0 kg	0,27 kWh	64 l	2:05 h
Bavlna 40°C *	□	6,0 kg	0,94 kWh	64 l	2:05 h
Bavlna 60°C *	□	6,0 kg	1,29 kWh	64 l	2:05 h
Bavlna 90°C	□	6,0 kg	2,12 kWh	72 l	2:10 h
Nemačkavé prádlo 40°C *	□	3,0 kg	0,59 kWh	48 l	1:22 h
Jemné 30°C	□	2,0 kg	0,22 kWh	35 l	0:43 h
Vlna 30°C	□	2,0 kg	0,16 kWh	40 l	0:40 h

* Nastavení programu pro testy podle platné evropské normy 60456. Informace ke srovnávacím testům: při testování testovacích programů perte uvedené množství prádla s maximální rychlostí odstřeďování.

Program	*Volba*	*Náplň*	*Roční spotřeba energie*	*Roční spotřeba vody*
Ekologický 40/60 °C	□	6,0 kg/3,0 kg	196 kWh	9240 l

** Nastavení programu pro kontrolu a opatření energetickým štítkem podle směrnice 2010/30/EU se studenou vodou (15 °C).

*** Hodnoty se od uvedených hodnot mohou lišit v závislosti na tlaku vody, tvrdosti vody, okolní teplotě, druhu a množství, použitém pracím prostředku, kolísání napětí v síti a na použitých volbách.

Důležitá upozornění

Před prvním použitím pračky

Do pračky nevkládejte žádné prádlo! Otevřete vodovodní kohoutek
Do komory **II** nalijte:
– Přibl. 1 litr vody.
– Prací prostředek (dávkování podle pokynů výrobce pro lehce zašpiněné prádlo a podle stupně tvrdosti vody).
Nastavte volič programů na **Bavlna 90 °C** a zvolte **Start**/Pauza. Po ukončení programu nastavte volič programů do polohy ● **Vypnuto**.

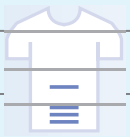
Ochrana prádla a pračky

– Při dávkování všech pracích prostředků, čistících prostředků a jiných čistících produktů se vždy řiďte pokyny výrobce.
– Vyprázdněte kapsy.
– Vyjměte kovové předměty (sponky na papír apod.).
– Choulostivé prádlo perte v síťce/sáčku (punčochy, záclony, podprsenky s kosticemi).
– Zavřete zipy a zapněte kapsy.
– Odstraňte z kapes a záhybů písek.
– Záclonové žabky odstraňte nebo je zavažte do síťky/sáčku.

Vložení prádla

Vkládejte malé i velké kusy prádla!
Dávejte pozor, abyste nepřiskřípli prádlo mezi dvířka pračky a její gumové těsnění.

Praní různě zašpiněného prádla

	Nové prádlo perte zvlášť.
Lehce	Nepředpírejte. V případě potřeby použijte volbu **Speed Perfect**.
	V případě potřeby předem ošetřete skvrny. V případě potřeby zvolte program **Ekologický** .
Výrazně	Do pračky vložte méně prádla. Zvolte program **+ Předpírka**.

Namáčení *Do pračky vložte prádlo stejné barvy.*

Do komory **II** nalijte namáčecí nebo prací prostředek podle pokynů výrobce. Nastavte volič programů na **Bavlna 20 °C** a zvolte **Start**/Pauza. Po zhruba 10 minutách stiskněte tlačítko Start/**Pauza** pro zastavení programu. Po uplynutí požadované doby máčení stiskněte znovu tlačítko **Start**/Pauza, pokud se má v programu pokračovat, nebo program změňte.

Škrobení *Prádlo by nemělo být ošetřené aviváží.*

Tekutý škrob lze použít v rámci všech pracích programů. Nalijte škrob do komory na aviváž podle pokynů výrobce (v případě potřeby komoru nejprve vyčistěte).

Barvení/Bělení

Barvení lze provádět pouze po malých várkách běžných v domácnosti. Sůl může poškodit nerezovou ocel! Řiďte se pokyny výrobce barvicího prostředku! Pračku **nepoužívejte** k bělení prádla!

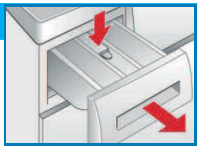
Péče/čištění

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! *Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky!*
Nebezpečí výbuchu! *Nepoužívejte rozpouštědla!*

Povrch pračky, ovládací panel

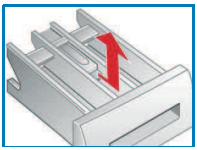
– Zbytky pracího prostředku ihned odstraňte.
– Otřete měkkým, vlhkým hadrem.
– Nečistěte spotřebič vodní tryskou.

Čištění násypky na prací prostředky ...



... pokud obsahuje zbytky pracího prostředku nebo aviváže.

1. Vytáhněte násypku, stiskněte vložku, poté násypku vytáhněte úplně.
2. Odstranění vložky: zatlačte vložku prstem směrem nahoru.
3. Vyčistěte vnitřní prostor násypky na prací prostředky a vložku vodou a jej vysušte.
4. Nasaďte vložku a zajistěte ji na místo (nasaďte váleček na kolík).
5. Násypku na prací prostředky zasuňte zpět.



Násypku na prací prostředky nechte otevřenou, aby se mohla odpařit zbývající voda.

Buben

Nechávejte dvířka pračky otevřená, aby mohl buben vyschnout.
Rezavé skvrny - použijte čisticí prostředek bez chloru, nepoužívejte ocelovou vlnu.

Odstraňování vodního kamene *Bez prádla v pračce!*

Není při správném dávkování pracího prostředku zapotřebí. Pokud všech bude přesto zapotřebí, řiďte se pokyny výrobce přípravku pro odstranění vodního kamene. Vhodné prostředky na odstraňování vodního kamene můžete zakoupit na naší internetové stránce nebo v zákaznickém servisu.

Upozornění na panelu displeje *v závislosti na modelu*

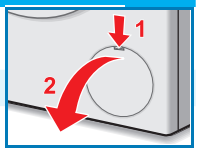
YES	Dvířka je možné otevřít.
NO	Dvířka není možné otevřít z důvodu vysoké teploty uvnitř pračky → Počkejte, až teplota klesne. Dvířka není možné otevřít, protože se v bubnu nachází voda → Odčerpejte vodu (zvolte např. program **Odstřeďování/Odčerpání**.
E: 17	Zcela otevřete vodovodní kohoutek (studená voda). Přívodní hadice je přehnutá/ucpaná; Nízký tlak vody → Údržba, Ucpané sítko v hadici pro přívod vody.
E: 18	Ucpané odpadní čerpadlo → Údržba, Ucpané odpadní čerpadlo. Ucpaná odtoková hadice/odtoková trubka → Údržba, Ucpaná hadice pro odtok vody do sifonu.
E:23	Ve spodní vaně je voda, spotřebič netěsní. Zavřete vodovodní kohoutek Obraťte se na zákaznický servis!
	Pokud je aktivní dětská pojistka. Deaktivujte ji.
	Bliká, pokud bylo použito příliš velké množství pracího prostředku.
Ostatní informace	Vypněte spotřebič, počkejte 5 sekund, potom jej opět zapněte. Pokud se zpráva na displeji opět objeví, obraťte se na zákaznický servis.

Údržba

Nebezpečí opaření!
- *Prací roztok nechte vychladnout!*
- *Zavřete vodovodní kohoutek!*

Ucpané odpadní čerpadlo

Volič programu nastavte na ● **Vypnuto**, síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky.

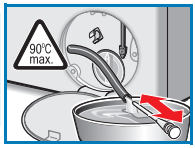


1. Otevřete krytku pro údržbu.

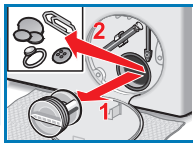
2. Vytáhněte odpadní hadici z držáku.



3. Sejměte těsnící uzávěr a nechte prací roztok vytékat.
Připravte si vhodnou nádobu.
Znovu nasaďte těsnící uzávěr a vraťte odpadní hadici do příslušného držáku.

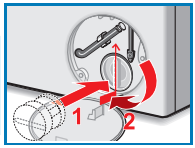


4. Opatrně odšroubujte kryt čerpadla (Pozor! zbytková voda).
Vyčistěte vnitřní prostor, závit krytu čerpadla a pouzdro čerpadla (rotor čerpadla pracího roztoku se musí volně otáčet).



5. Znovu nasaďte krytku čerpadla a pevně ji utáhněte.
Držadlo by mělo být ve vertikální poloze.

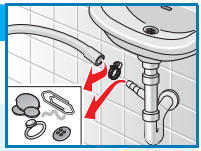
6. Zavřete krytku pro údržbu.



Abyste zabránili výtoku nepoužitého pracího prostředku do odtoku při příštím praní: Nalijte do komory **II** 1 litr vody a zvolte program ⟲ **Odstřeďování/Odčerpání** ⍒.

Ucpaná hadice pro odtok vody do sifonu

Volič programu nastavte na ● **Vypnuto**, síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky.



1. Uvolněte svorku hadice, opatrně vyjměte hadici pro odtok vody. (Pozor! zbytková voda).

2. Vyčistěte hadici pro odtok vody a spojku, kterou je připojena k sifonu.

3. Hadici pro odtok vody znovu nasaďte a zajistěte její napojení pomocí hadicové svorky.

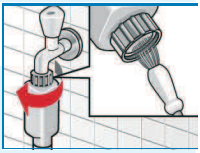
Ucpané sítko v hadici pro přívod vody

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
Nenamáčejte bezpečnostní zařízení Aqua-Stop do vody (obsahuje elektrický ventil).

Snižte tlak vody v přívodní hadici:

1. Zavřete vodovodní kohoutek!

2. Zvolte libovolný program (kromě programu **Odstřeďování/ Odčerpání**).



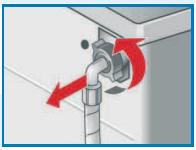
3. Stiskněte tlačítko **Start**/Pauza. Nechte program běžet zhruba 40 sekund.

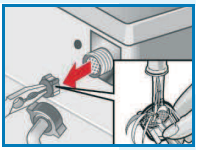
4. Volič programu nastavte na ● **Vypnuto**.
Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

Vyčistěte sítko:

5. Odpojte hadici od vodovodního kohoutku.
Vyčistěte sítko malým kartáčkem.

a/nebo u modelů Standard a Aqua-Secure:
Odpojte hadici na zadní straně spotřebiče.
Kleštěmi vyjměte sítko a vyčistěte je.





6. Znovu připojte hadici a ujistěte se, zda těsní.

Co dělat, když ...

Vytéká voda.	□ Řádně upevněte nebo vyměňte odtokovou hadici. – Dotáhněte závit přívodní hadice.
Voda do pračky nenatéká. Nedochází ke spláchnutí pracího prostředku.	□ Zvolili jste ▷II **Start**/Pauza? □ Není kohoutek zavřený? □ Není ucpané sítko? Vyčistěte sítko. □ Není přívodní hadice přehnutá/ucpaná?
Dvířka pračky nelze otevřít.	□ Je aktivní bezpečnostní pojistka. Zastavit program? □ Nezvolili jste – – – – (Pozastavené máchání = bez závěrečného odstřeďování)? □ Lze dvířka otevřít pouze pomocí nouzového otevření?
Program se nespustí.	□ Zvolili jste ▷II **Start**/Pauza nebo **Hotovo za**? □ Jsou dvířka zavřená?
Prací roztok se neodčerpává.	□ Nezvolili jste – – – – (Pozastavené máchání = bez závěrečného odstřeďování)? □ Vyčistěte čerpadlo pracího roztoku. □ Vyčistěte odtokovou trubku a/nebo odtokovou hadici.
V bubnu není vidět voda.	□ Nejedná se o závadu - voda je mimo viditelnou oblast.
Výsledek odstřeďování není uspokojivý, prádlo je mokré/ příliš vlhké:	□ Nejedná se o závadu - systém kontroly rovnoměrného rozložení prádla zastavil cyklus odstřeďování, prádlo nebylo rovnoměrně rozloženo. Malé a velké kusy oblečení v bubnu rovnoměrně rozprostřete. □ Nezvolili jste příliš nízké otáčky?
Doba trvání program se během praní mění.	□ Nejedná se o závadu - postup programu je optimalizován pro konkrétní proces praní. Výsledkem mohou být změny v trvání programu na panelu displeje.
Cyklus odstřeďování proběhl několikrát.	□ Nejedná se o závadu - systém kontroly rovnoměrného rozložení prádla se snaží vyrovnat nerovnoměrné rozložení prádla.
Zbytková voda v komoře ❀ na ošetřovací produkty.	□ Nejedná se o závadu - na činnost ošetřovacího prostředku to nebude mít vliv. □ V případě potřeby vložku vyčistěte.
V pračce vzniká zápach.	□ Nechte proběhnout program 60 °C **Bavlna 90 °C** bez prádla. Použijte běžný prací prostředek.
Stavová ikona 🧽 bliká. Z násypky na prací prostředky může vycházet pěna.	□ Nepoužili jste příliš velké množství pracího prostředku? Smíchejte 1 polévkovou lžíci aviváže s ½ l vody a směs nalijte do komory II. *(Ne pro outdoorové, sportovní a péřové oděvy!)* □ Při příštím praní snižte dávkování pracího prostředku.
Hlasité hluky, vibrace a „pochodování po místnosti“ během cyklu odstřeďování.	□ Jsou nožky spotřebiče zajištěné? Zajistěte nožky spotřebiče. → *Návod k instalaci*. □ Odstranili jste bezpečnostní přepravní zařízení? Odstraňte bezpečnostní přepravní zařízení. → *Návod k instalaci*.

Co dělat, když ...

Panel displeje/kontrolky nefungují, když je spotřebič v provozu.	□ Výpadek proudu? □ Nevypadl jistič? Zapněte jistič/vyměňte pojistku. □ Pokud se porucha vyskytne opakovaně, zavolejte zákaznický servis.
Program trvá déle než obvykle.	□ Nejedná se o závadu - systém kontroly rovnoměrného rozložení prádla se snaží vyrovnat nerovnoměrné rozložení prádla jeho opakovaným přeskupením. □ Nejedná se o závadu - Systém kontroly pěny byl aktivován - byl zapnut cyklus odstřeďování.
Zbytky pracího prostředku v prádle.	□ Bezfosfátové prací prostředky mohou někdy obsahovat částice, které nejsou rozpustné ve vodě. □ Zvolte program **Super rychlý 15´** nebo prádlo po vyprání vykartáčujte.

Pokud nemůžete závadu napravit sami (zapnutím/vypnutím spotřebiče) nebo pokud je zapotřebí oprava:

□ Volič programu nastavte na ● **Vypnuto** a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

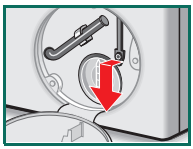
□ Vypněte přívod vody a zavolejte zákaznický servis. → *Návod k instalaci*.

Nouzové otevření *např. v případě výpadku elektrického proudu*

Jakmile dojde k obnově dodávky elektrického proudu, bude program pokračovat v činnosti. Pokud přesto potřebujete vyjmout prádlo, můžete dvířka pračky otevřít následujícím způsobem:

Nebezpečí opaření!
Prací roztok a prádlo mohou být horké. V případě potřeby je nechte vychladnout.
Nesahejte do bubnu, pokud se ještě otáčí.
Neotvírejte dvířka pračky, pokud přes sklo ještě vidíte vodu.

1. Volič programu nastavte na ● **Vypnuto**, síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky.
2. Vypusťte prací roztok.
3. Vyjměte nouzový vypínač z držáku.
   Vhodným nástrojem zatlačte na nouzový vypínač a uvolněte jej.
   Dvířka bude nyní možné otevřít.



Zákaznický servis

- Pokud nemůžete závadu odstranit sami (Co dělat, když ...), obraťte se na náš zákaznický servis. Vždy nalezneme vhodné řešení a pokusíme se vyhnout zbytečným návštěvám technika.
- Kontaktní údaje nejbližšího zákaznického servisu najdete zde nebo v přiloženém seznamu zákaznických servisů (v závislosti na modelu).
- Pracovníkům servisu poskytněte číselné označení výrobku (E-Nr.) a výrobní číslo (FD) spotřebiče.



Číselné označení Výrobní číslo

*Tyto informace naleznete uvnitř dvířek pračky */na otevřené krytce pro údržbu * a na zadní straně spotřebiče. * v závislosti na modelu*

- **Spolehněte se na zkušenosti výrobce.** Kontaktujte nás.
Tak zajistíte, aby byla oprava provedena zkušenými techniky, kteří přijedou vybaveni výhradně originálními náhradními díly.

INFORMAČNÍ LIST: BSH domácí spotřebiče, s. r. o.

Obchodní značka BSH: 

Značka		**BOSCH**
Model		**WLO 20160BY**
Kapacita v kg		6
Třída energetické účinnosti		A+
Ekoznačka EU		—
Vážená roční spotřeba energie v kWh[1)]		196
Spotřeba energie standardního programu:	bavlna 60°C plná náplň	0,93
	bavlna 60°C poloviční náplň	0,9
	bavlna 40°C poloviční náplň	0,7
Vážená spotřeba energie ve vypnutém stavu		0,16
Vážená spotřeba energie v režimu ponechání v zapnutém stavu		1,5
Vážená roční spotřeba vody v l [2)]		9240
Třída účinnosti odstřeďování A (nejlepší) ... G (horší)		C
Max. počet otáček odstřeďování za min. bavlna 60°C		1000
Zbytková vlhkost v %		63
Standardní programy, ke kterým se vztahují informace na štítku a informačním listě [4)]		bavlna 60°C
		bavlna 40°C
Trvání standardního programu:	bavlna 60°C plná náplň	180
	bavlna 60°C poloviční náplň	180
	bavlna 40°C poloviční náplň	180
Trvání režimu ponechání v zapnutém stavu		—
Hlučnost v dB (A) re 1 pW[3)]:	praní	54
	odstřeďování	72
Spotřebič určen k vestavbě		ne

1) Spotřeba energie v kWh za rok na základě 220 standardních pracích cyklů s programy bavlna 60°C a 40°C s celou a poloviční náplní a spotřeba v režimech s nízkou spotřebou energie. Skutečná spotřeba energie bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.

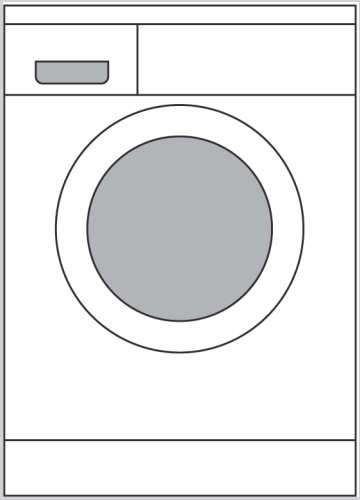
2) Spotřeba vody v l za rok na základě 220 standardních pracích cyklů s programy bavlna 60°C a 40°C s celou a poloviční náplní a spotřeba v režimech s nízkou spotřebou energie. Skutečná spotřeba vody bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.

3) Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem vyjádřená v dB (A) re 1 pW zaokrouhlená na nejbližší celé číslo během fází praní a odstřeďování u standardního programu bavlna 60°C s plnou náplní

4) Tyto programy jsou vhodné pro praní běžně znečištěného bavlněného prádla a jedná se o nejúčinnější programy z hlediska kombinované spotřeby energie a vody.

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění. Aktuální návod najdete na webových stránkách www.bosch-home.com/cz

Montážní návod



Obsah

Bezpečnostní předpisy 3
Šetrná likvidace 3
Modelové varianty 3
Umístění spotřebiče 4
Montážní délky hadic a kabelu 4
Instalace spotřebiče 4
Odstranění transportních šroubů 5
Připojení vody 6
Vyvážení spotřebiče 7
Elektrické připojení 7
Přeprava, např. při stěhování domácnosti 8
Technická specifikace 8
Zákaznický servis 9
Záruka na systém Aqua-Stop 9

Tento montážní návod platí pro více modelů, odchylky ve vyobrazení a výbavě jsou možné.
Obrázky jsou pouze ilustrační.

Před prvním zapnutím pračky si nejdříve přečtěte tyto pokyny.
Dodržujte také pokyny v samostatném Návodu k obsluze.
Všechny dokumenty uschovejte pro případ pozdějšího použití nebo dalšího vlastníka.

Bezpečnostní předpisy

– Automatická pračka je těžká – buďte opatrní při jejím zvedání.
– Varování: zmrzlé hadice se mohou utrhnout/prasknout. Neinstalujte pračku ve venkovním prostředí, kde může zamrznout.
– Pračka se může snadno poškodit. Nezvedejte ji za vyčnívající části (např. za otevřená dvířka.)
– Kromě již zmíněných informací je nutné dodržovat pravidla a podmínky dodavatelů vody a elektrické energie.
– Nemáte-li dostatek zkušeností, svěřte připojení spotřebiče kvalifikovanému servisnímu technikovi
– Připojené hadice a kabely uložte tak, aby nepřekážely při obsluze a čistění (nebezpečí klopýtnutí, přišlápnutí apod.)

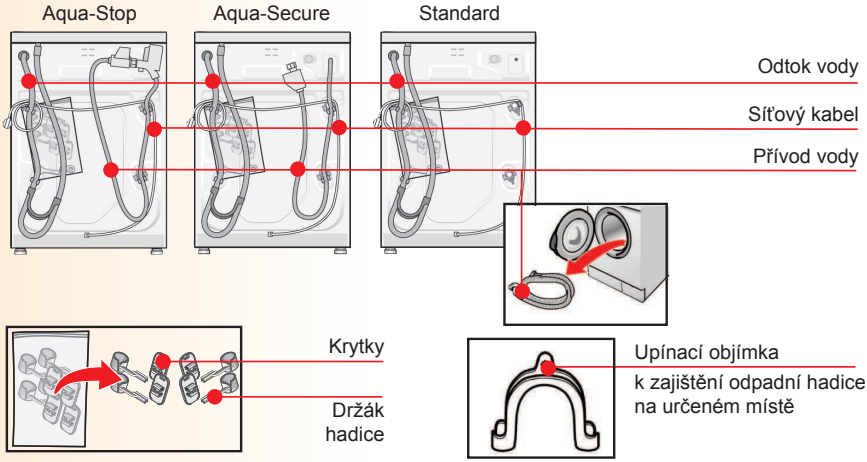
Ekologicky šetrná likvidace

– Obaly likvidujte s ohledem na ochranu životního prostředí.
– Tento spotřebič splňuje podmínky evropské směrnice 2002/96/ES o použitých a vyřazených elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ). Tato směrnice specifikuje podmínky pro vracení a recyklaci vyřazených spotřebičů a je platná v rámci celé Evropy.

Modelové varianty

dle modelu

Vlhkost v bubnu vznikla při provádění výstupní kontroly.



Podle způsobu připojení

– 1 hadicová objímka Ø 24-40 mm (ve specializovaných obchodech) pro připojení k sifonu; ***Připojení vody***.

Užitečné nástroje

– Vodováha k vyvážení spotřebiče do vodorovné polohy.

Umístnění pračky

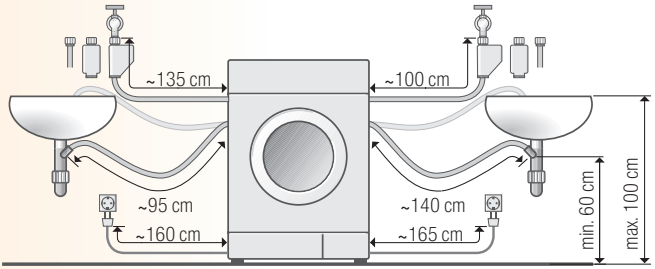
– Je důležité zajistit stabilitu spotřebiče, aby „nepochodoval“ po místnosti.
– Plocha pro umístění pračky musí být rovná a pevná.
– Měkká podlaha nebo podlahová krytina (např. koberec) není vhodná.

Usazení pračky na dřevěný podstavec

– Je-li to možné, umístněte automatickou pračku do rohu místnosti.
– Přišroubujte na podlahu vodovzdornou plotnu (tloušťka min. 30 mm).
– Stavěcí patky automatické pračky **musí** být zajištěny ve fixačních konzolách *.
* Objednací kód: WMZ 2200, WX 9756

Montážní délky hadic a kabelu dle modelu

Připojení na levou stranu *nebo* ***Připojení na pravou stranu***



Poznámka: při použití hadicových držáků je možné délku hadic upravit.
Dostupné ve specializovaných prodejnách nebo v servisním středisku:
– Prodloužení pro verzi Aqua-Stop** (cca 2,50 m).
– Delší přívodní hadice přibližně 2,20 m, pro standardní verzi.

** Objednací kód WMZ 2380, WZ 10130

Instalace spotřebiče

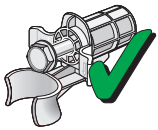
Spotřebič nainstalujte před připojením k síťovému napájení.

Umístění do kuchyňské linky (pod pracovní desku nebo mezi skříňky).

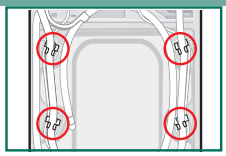
– Požadavek na volný prostor o šířce 60 cm.
– Pračku umístněte pod celistvou pracovní desku, která je pevně spojena se sousedícími skříňkami.

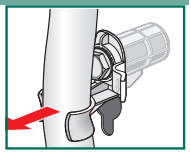
Odstranění transportních šroubů

– Před prvním zapnutím spotřebiče nejdříve odstraňte a uschovejte všechny 4 transportní šrouby.
– Pokud budete později spotřebič převážet, nezapomeňte vždy transportní šrouby namontovat zpět – zabráníte tak poškození spotřebiče při transportu.
– Šrouby sešroubované s pouzdrem uschovejte.

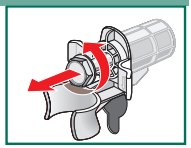


1. Sejměte hadice z držáků a úchytek (dle modelu).
Sejměte úchytky.

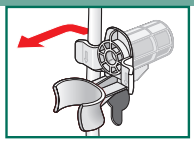


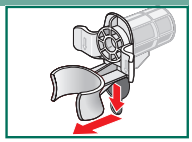


2. Odšroubujte a vyjměte všechny 4 zajišťovací šrouby.

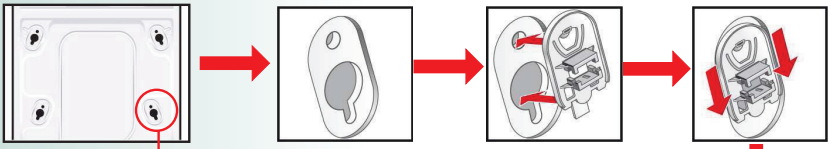


3. Sejměte z držáků síťový kabel. Stáhněte pouzdra.

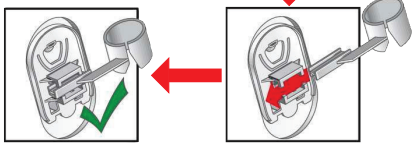




4. Nasaďte krytky a zajistěte je zatlačením na fixační háčky. Vložte držáky hadic.



Držák hadice v této pozici je delší než ostatní.
Ověřte, zda jste použili ty správné díly.



5. Upevněte hadice do držáků.

Připojení vody

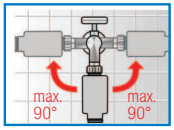
dle modelu

– Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Neponořujte bezpečnostní zařízení Aqua-Stop do vody. (obsahuje elektromagnetický ventil).
– Dodržujte pokyny, uvedené v této kapitole, pro zajištění prevence před prosakováním vody nebo poškozením spotřebiče vodou.
– **Upozornění:** pro pračku používejte pouze studenou pitnou vodu. Nepřipojujte spotřebič k vodovodní baterii s přívodem horké vody z beztlakového zásobníku.
– Nepoužívejte starší použité přívodní hadice. Použijte pouze přívodní hadici dodanou se spotřebičem nebo novou hadici, zakoupenou v servisním středisku nebo specializovaném obchodě.
– Při pochybnostech, požádejte servisního technika o připojení.

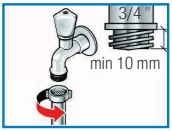
Přívod vody

Hadice pro přívod vody:
Upozornění: nepřehýbejte, nemačkejte, neupravujte ani nestříhejte hadici (jinak nelze zaručit její pevnost).
Optimální tlak ve zdroji vody: 100–1000 kPa (1–10 bar)
– Minimální průtok vody při otevřeném kohoutku: 8 l/min.
– Při vyšším tlaku vody zařaďte do přívodu redukční ventil.

Model: Aqua-Stop Aqua-Secure



Standard



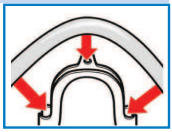
1. Připojte přívodní hadici k vodovodnímu kohoutku. Převlečnou plastovou spojku dotáhněte pouze rukou.

2. Opatrně otevřete kohoutek a zkontrolujte, zda ve spojích neprosakuje voda.
Upozornění: Šroubový spoj je pod plným tlakem přívodní vody.

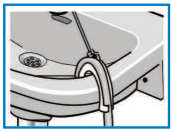
Vypouštění vody

Hadice odpadní vody:
Upozornění: hadici nepřehýbejte ani nenatahujte.

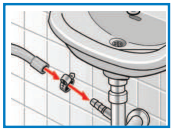
Výškový rozdíl mezi místem instalace a odpadním výstupem:
0 - 100 cm



Vypouštění odpadní vody do umyvadla/ koupelnové vany:
Upozornění: Zajistěte odpadní hadici tak, aby nevyklouzávala z umyvadla/vany.
Upozornění: Odpadní otvor umyvadla nesmíte uzavírat zátkou. Při vypouštění vody z pračky kontrolujte, zda odpadní voda při odčerpávání odtéká dostatečně rychle. Neponořujte vyústění odpadní hadice až pod hladinu odčerpávané vody. Hrozí nebezpečí, že se odpadní voda vtáhne zpět do pračky.



Vypouštění odpadní vody do sifonu:
Upozornění: zajistěte odpadní hadici tvarovanou objímkou s průměrem 24 – 40 mm (je k dostání ve speciálních obchodech).



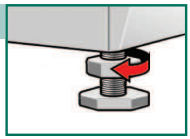
Vypouštění odpadní vody do plastového potrubí odpadní šachty:
Upozornění: Zajistěte odpadní hadici proti vyklouznutí z odpadu.



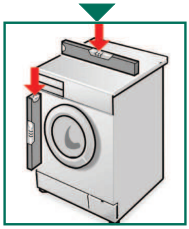
Vyvažování spotřebiče do vodováhy

Špatné vyvážení pračky do vodorovné polohy může být příčinou zvýšeného hluku, vibrací a „pochodování“ spotřebiče.

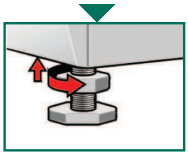
Srovnání pračky do vodorovné polohy pomocí vodováhy



1. Klíčem uvolněte kontramatku ve směru hodinových ručiček.



2. Otáčením stavitelného šroubu v patce vyrovnávejte spotřebič.
Všechny čtyři patky musí pevně stát na podlaze.
Pračka se nesmí na podlaze kymácet.
Zkontrolujte vyvážení vodováhou a dle potřeby upravte nastavení stavěcího šroubu.



3. Utáhněte kontramatku ke skříni spotřebiče.
Všechny čtyři kontramatky na stavěcích patkách musí být pevně dotaženy ke skříni spotřebiče.

Elektrické připojení

- Pračku připojte k přívodu střídavého elektrického napětí pouze s řádně uzemněnou zásuvkou.
- Napětí sítě musí souhlasit s technickou specifikací spotřebiče na výrobním štítku pračky:
Technická specifikace.
- Příkon a požadované jištění je rovněž uvedeno na: Technická specifikace.
- Zkontrolujte zda:
– síťová zástrčka a zásuvka jsou kompatibilní,
– vodiče napájecího kabelu jsou dostatečně dimenzovány,
– je správná instalace systému zemnění.
- Poškozený síťový kabel smí vyměnit pouze kvalifikovaný elektromechanik.
Náhradní síťový kabel zakoupíte v zákaznickém servisním středisku.
- K připojení spotřebiče nepoužívejte dvojzásuvku ani prodlužovací kabely.
- Použije-li se k ochraně jistič zbytkového proudu, musí být použitý jistič označen tímto symbolem:
Pouze takový typ jističe splňuje podmínky aktuálně platných elektrotechnických norem.
- Síťová zástrčka:
– nepřipojujte/neodpojujte síťovou zástrčku mokrýma rukama,
– při odpojování zástrčky ze síťové zásuvky netahejte nikdy za kabel, pouze za těleso zástrčky,
– nikdy nevytahujte zástrčku ze síťové zásuvky za chodu spotřebiče.

Výrobce (viz Návod k použití)

0810 / 9000 441 673

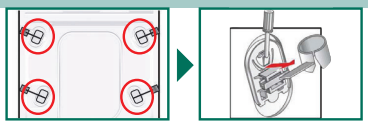
Přeprava, např. při stěhování domácnosti

1. *Před transportem pračky*

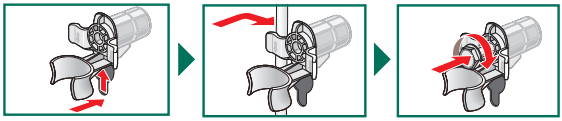
1. Zavřete kohoutek/přívod vody.
2. Uvolněte tlak vody v přívodní hadici.
   Návod k použití: Filtr v přívodní hadici.
3. Vypusťte všechny zbytky roztoku pracího prostředku.
   Návod k použití: Odpadní čerpadlo.
4. Pračku odpojte od zdroje síťového napětí.
5. Vyjměte hadice.

2. *Montáž transportních šroubů:*

1. Sejměte krytky.



2. Nasaďte všechny čtyři vymezovací pouzdra. Do držáků zavěšte síťový kabel. Nasaďte a utáhněte šrouby.



Po převozu musí být transportní šrouby opět odstraněny.

Způsob, jak zabránit, aby nevyužitý prací prostředek nedostal do dalšího praní:
Nalijte 1 litr vody do zásobníku II a spusťte program Odčerpání nebo Odstřeďování.

Technická specifikace

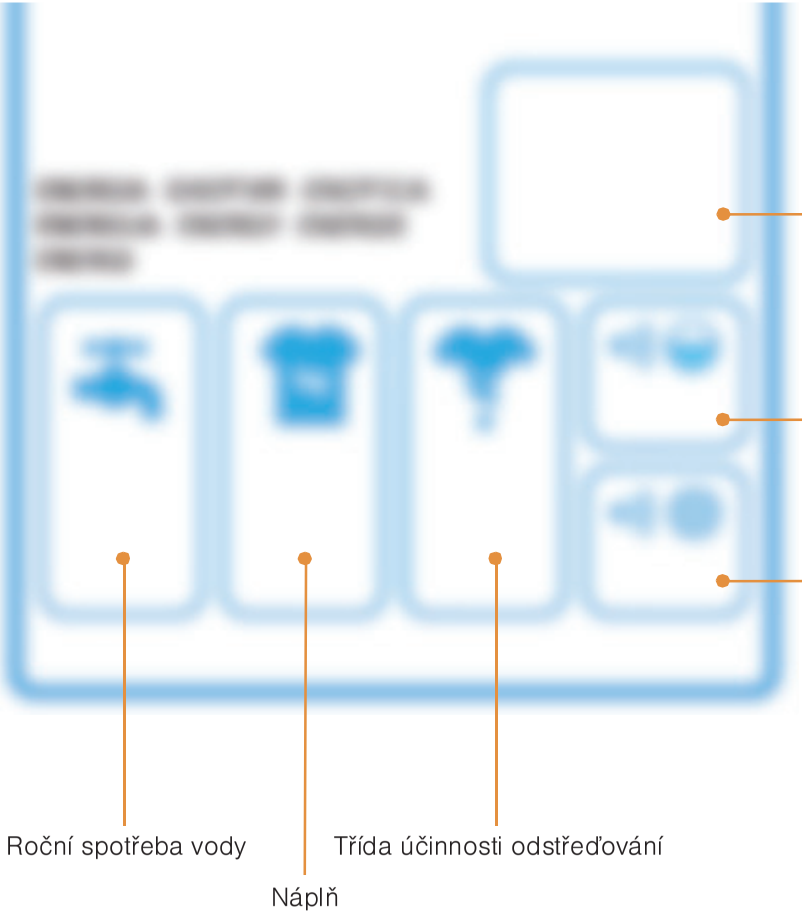
Rozměry (šířka x hloubka x výška)	60 x 44 x 84,2 cm
Hmotnost	64,5 kg
Napájení	Jmenovité napětí 220-240 V, 50 Hz Jmenovitý proud 10 A Jmenovitý příkon 2300 W
Tlak vody	100-1000 kPa (1-10 bar)
Testovací programy	Podle aktuálně platné Evropské normy 60456

Záruka na systém Aqua-Stop

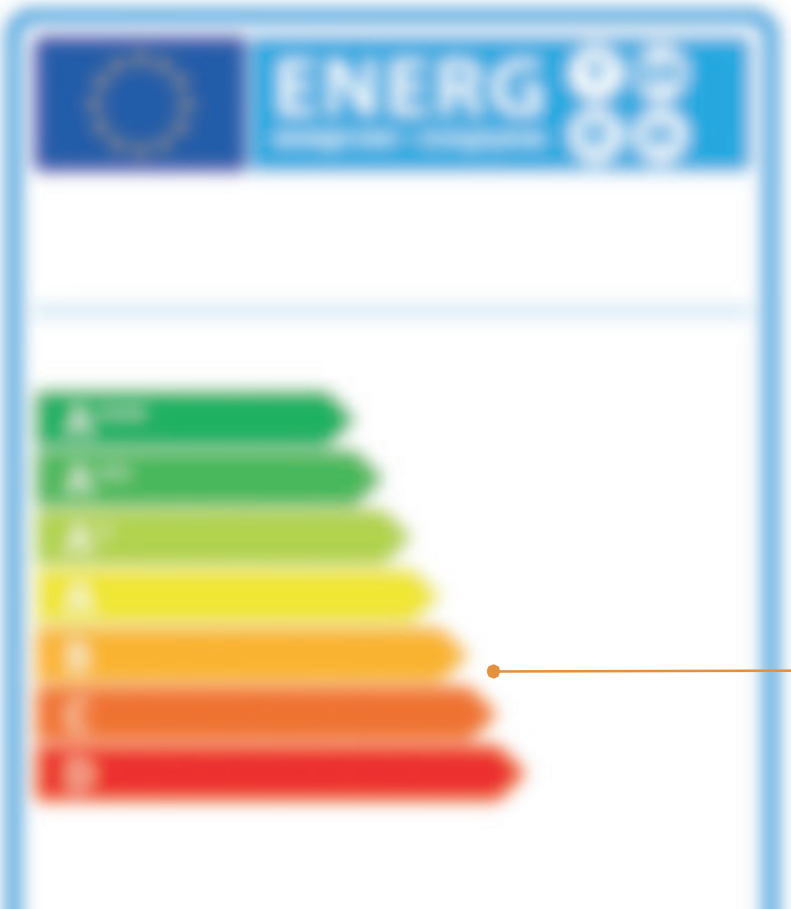
Pouze pro modely s Aqua-Stop

Kromě záruky, poskytované prodejcem na základě uzavření kupní smlouvy a naší záruky na samotný výrobek, uhradíme škody na základě těchto podmínek:

1. Pokud byla škoda způsobena vodou vlivem poruchy našeho systému Aqua-Stop, vzniklou škodu soukromému zákazníkovi odškodníme.
2. Záruka platí po dobu životnosti spotřebiče.
3. Stížnost lze uplatnit jen v případě, že spotřebič i systém Aqua-Stop byly správně nainstalovány a připojeny v souladu s našimi pokyny; totéž platí i pro instalaci rozšíření systému Aqua-Stop (originální příslušenství). Naše záruka neplatí pro závadu na elektrických kabelech nebo defektní fitinky připojení systému Aqua-Stop k vodovodnímu kohoutku.
4. Zařízení vybavené systémem Aqua-Stop nevyžaduje během používání spotřebiče žádnou pozornost a po ukončení činnosti spotřebiče není nutné následně zavírat vodovodní kohoutek. Přívod vody by se měl uzavřít jen v případě dlouhodobé nepřítomnosti, např. při odjezdu na několikatýdenní dovolenou.



Mnoho dalších důležitých informací najdete také ve Vašem návodu k použití a instalaci.



Třídy energetické účinnosti

i Volba správného pracího prostředku

Pro správnou volbu pracího prostředku, teploty a zacházení s prádlem je rozhodující značka pro ošetřování. Viz také webová stránka www.sartex.ch
Na webové stránce www.cleanright.eu najdete velké množství dalších užitečných informací o pracích, ošetřovacích a čisticích prostředcích pro soukromé použití.

Praní a druh textilií	Prací program	Teplota praní	Prací prostředek
Bílé prádlo na vyvářku ze lnu nebo bavlny	Bavlna (Vyvářka/ Barevné)	20 °C – max. 90 °C	Univerzální prací prostředky s bělidlem a optickými zjasňovači
Barevné prádlo ze lnu nebo bavlny	Bavlna (Vyvářka/ Barevné)	20 °C – max. 60 °C	Prací prostředky na barevné prádlo bez bělidla a optického zjasňovače
Barevné prádlo z nemačkavých vláken, syntetických vláken	Nemačkavé	20 °C – max. 60 °C	Prací prostředky na barevné prádlo/jemné prádlo bez optických zjasňovačů
Choulostivé jemné textilie, hedvábí nebo viskóza	Jemné/ Hedvábí	20 °C – max. 40 °C	Prací prostředky na jemné prádlo
Vlna	Vlna	20 °C – max. 40 °C	Prací prostředky na vlnu

i Pokyny pro ochranu životního prostředí a šetření

Navíc k pokynům v návodu k použití můžete při dodržování následujících pokynů šetřit další náklady a životní prostředí.
Při lehce nebo běžně znečištěném prádle lze redukovat energii (snížením teploty praní) a prací prostředky.

Redukovaná teplota a množství pracího prostředku podle doporučeného dávkování – lehce znečištěné  Teplota podle štítku ošetření prádla a množství pracího prostředku podle doporučeného dávkování – silně znečištěné	Lehce	Nejsou patrná žádná znečistění a skvrny. Kusy oděvů přijaly tělesný pach, např. lehké letní/sportovní oděvy (nošeny několik málo hodin), trička, košile, halenky (nošené až 1 den), ložní prádlo a ručníky pro hosty (používané 1 den)
	Běžně	Viditelné znečistění/nebo patrný malý počet skvrn, např. trička, košile, halenky (propocené, několikrát nošené), ručníky, ložní prádlo (používané až 1 týden)
	Silně	Znečistění a/nebo skvrny jsou jasně patrné, např. utěrky na nádobí, dětské prádlo, pracovní oděvy

cs Informace k novému nařízení EU

Podle nařízení (EU) 1015/2010 najdete dále rozšířené informace o výrobku. V pozadí jsou nařízení o úspoře energie, která musí splňovat všechny spotřebiče prodávané v EU.
Na zadní straně tohoto informačního listu je schématicky zobrazen energetický štítek s vysvětlivkami.
Energetický štítek Vašeho spotřebiče najdete na boku nebo vpředu na spotřebiči.
Štítek stáhněte a nalepte na zadní stranu tohoto listu.
Energetický štítek obsahuje přehled specifických hodnot Vašeho spotřebiče.

i Informace o výrobku

Nejefektivnější programy pro bavlněné textilie

Následující programy jsou vhodné pro praní běžně znečištěných bavlněných textilií a vzhledem ke kombinované spotřebě energie a vody jsou nejefektivnější.

Program	Náplň	cca hodnoty spotřeby		
		Energie	Voda	Délka trvání programu
Bavlna (Vyvářka/Barevné) eco 60 °C	6,0 kg	0,93 kWh	46 l	3 h
Bavlna (Vyvářka/Barevné) eco 60 °C	3,0 kg	0,90 kWh	39 l	3 h
Bavlna (Vyvářka/Barevné) eco 40 °C	3,0 kg	0,70 kWh	39 l	3 h

Nastavení programu pro kontrolu spotřeby podle energetického štítku, podle směrnice 2010/30/EU, pro danou teplotu studené vody (15 °C).
Zadání teploty programu se orientuje podle teploty uvedené na štítku ošetření prádla v textiliích. Skutečná teplota praní se z důvodů šetření energií může od zadané teploty programu lišit.

Zbytková vlhkost prádla

Třídu účinnosti odstřeďování Vašeho spotřebiče si zjistěte z údajů energetického štítku.
Procentuální zbytkovou vlhkost k Vaší třídě účinnosti odstřeďování si zjistěte v následující tabulce.

Třída účinnosti odstřeďování	Zbytková vlhkost D v %
A (nejvyšší efektivnost)	$D < 45$
B	$45 \leq D < 54$
C	$54 \leq D < 63$
D	$63 \leq D < 72$
E	$72 \leq D < 81$

Spotřeba energie ve vypnutém a nevypnutém stavu

Vypnutý stav:	0,16 W	Nevypnutý stav (připravená k provozu):	1,50 W

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,
dle § 13, odst.5 zákona č.22/97 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/97 Sb a nařízení vlády č.168/1997 Sb., 169/1997 Sb. a 177/1997 Sb. a příslušných nařízení vlády.
Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Záruční podmínky

Na tento uvedený výrobek je poskytována záruční lhůta 24 měsíců (ode dne prodeje).

Základním průkazem práv spotřebitele ve smyslu Občanského zákoníku je pořizovací doklad (paragon, faktura, leasingová smlouva ap.). Pokud byl při prodeji vydán záruční list, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Zejména v případech delší než zákonné záruční lhůty je proto záruční list jediným průkazním dokladem práv uživatele pro uznání prodloužené záruky. Ve vlastním zájmu ho proto uschovejte. Nedílnou součástí záručního listu je doklad o pořízení (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.) Pro případ prodloužené záruční lhůty z důvodu dříve provedených oprav je nutno předložit i opravní listy z těchto oprav.
Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu (musí obsahovat druh spotřebiče, typové označení, výrobní číslo, datum prodeje a označení prodávajícího v souladu s § 620 odst. 3 Občanského zákoníku). Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu spotřebitele zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.
Záruční oprava se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou průkazně v době platné záruční lhůty, a to vadou materiálu nebo výrobní vadou. Takto vzniklé závady je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis. Uplatnit záruku může spotřebitel u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl spotřebič zakoupen. Zvolí-li spotřebitel jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Ze záručních oprav jsou vyloučeny zejména tyto případy:
- výrobek byl instalován nebo používán v rozporu s návodem k obsluze, příp. s návodem na montáž
- údaje na záručním listu nebo dokladu o zakoupení se liší od údajů na výrobním štítku spotřebiče
- při chybějícím nebo poškozeném výrobním štítku spotřebiče
- je-li výrobek používán k jinému než výrobcem stanovenému účelu - spotřebič je určen k používání v domácnosti.
- záruka neplatí, je-li výrobek používán k profesionálním nebo komerčním účelům
- mechanické poškození (závady vzniklé při přepravě)
- poškození vzniklá nepozorností, živelnou pohromou nebo jinými vnějšími vlivy (např. vyšším napětím v elektrorozvodné síti, extrémně tvrdou vodou apod.)
- neodborným zásahem, nepovolenými konstrukčními změnami nebo opravou provedenou neoprávněnou osobou
- běžná údržba nebo čištění, instalace, programování, kontrola parametrů výrobku
- opotřebení vniklé používáním spotřebiče

Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem Aqua-Stop (patent fy BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody poskytneme náhradu soukromému spotřebiteli a to po celou dobu životnosti spotřebiče.

Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen dát zákazníkovi platný prodejní doklad, kde bude uvedeno datum prodeje a označení spotřebiče a na požádání zákazníka je povinen vystavit správně a úplně vyplněný záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol.

„Spotřebič není určený pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými a nebo mentálními schopnostmi, a nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled a nebo je nepoučila o používání spotřebiče.“

SEZNAM AUTORIZOVANÝCH SERVISŮ DOMÁCÍCH SPOTŘEBIČŮ BOSCH

Firemní servis + prodej náhradních dílů:
BSH domácí spotřebiče, s.r.o., Pekařská 10b, 155 00 Praha 5
telefon: +420 251 095 546
fax: +420 251 095 559

Firma	Ulice	Město	telefon	mail
Martin Jansta	Tovární 17	280 02 Kolín 5	321723670	janstovi@volny.cz
A PROFI SERVIS s.r.o.	Pražská 83	294 71 Benátky nad Jizerou	603201133	aprofiservis@seznam.cz
Irena Komárková ml.	Slovanské údolí 31	318 00 Plzeň	724888887 377387406 377387057	servis-ap@volny.cz
Marek Pollet	Vřesinská 24	326 00 Plzeň	377241172 733133300	pollet@volny.cz
KL servis	Bergmannova 112	356 04 Sokolov - Dolní Rychnov	608151231	info@klservis.eu
ELMOT v.o.s	Blahoslavova 1a	370 04 České Budějovice	387438911 731583433 387437681	elmotcb@seznam.cz
ELEKTRO Jankovský s.r.o.	nám. Míru 204	388 01 Blatná	383422554 607749068	blatna@jankovsky.cz; elektro@jankovsky.cz
Bekl	Bílkova 3011	390 02 Tábor	381256300 381256303	pracky@email.cz
BMK servis s.r.o.	Chýnovská 98	391 56 Tábor - Měšice	800231231	tabor@bmkservis.cz
B. I. SERVIS	Horova 9	400 01 Ústí n./Labem	472734300 603202588	stepankova@biservis.cz; info@biservis.cz
Petr KUČERA	Topolová 1234	434 01 Most	476441914	serviskucera@seznam.cz
RADEK MENČÍK	Proletářská 120	460 02 Liberec 23	482736542 602288130	elektroservis.mencik@seznam.cz
Wh-servis s.r.o.	Žitavská 63	460 11 Liberec 11	774573399	wh-servis@volny.cz
A - Z Chlazení	Piletická 45	503 41 Hradec Králové 7	495221313 602661664	info@klimatizace.net
ŠKALOUD - servisní, s.r.o.	Smilova 390	530 02 Pardubice	602405453	info@skaloud-servisni.eu
ŠKALOUD - servisní, s.r.o.	Malé náměstí 110	500 03 Hradec Králové	602405453	info@skaloud-servisni.eu
SERVIS ČERNÝ S.R.O.	Mírové náměstí 99	550 01 Broumov	491522881	elektra.99@servis.cerny.cz
ALPHA servis s.r.o.	Purkyňova 101	563 01 Lanškroun	465322747 465320298	servis@alphaobchod.cz; info@alphaobchod.cz
VIKI, spol. s r.o.	Majakovského 8	586 01 Jihlava	567303546	viki.servis@iol.cz
Dana Bednaříková	Charbulova 73	618 00 Brno	548530004	petr.bednarik@seznam.cz
Caffe Idea - Blažek	Cacovická 66a	618 00 Brno	541240656	info@caffeidea.cz
Faraheit servis s.r.o.	Kaštanová 12	620 00 Brno	548210358	faraheit.servis@seznam.cz
Karel Veselý	Gagarinova 39	669 02 Znojmo	515246788 515264792	elservisznprodejna@tiscali.cz
Jan Liška	Žďárského 214	674 01 Třebíč	602758214	info@elso-servis.cz
ELEKTRO TREFILÍK s.r.o.	Malá strana 286	696 03 Dubňany	518365157 602564967	trefilik@wo.cz
Martin Wlazlo MW	Žerotínova 1155/3	702 00 Ostrava - Moravská Ostrava	602709146 595136057	info@elektroopravna.cz; servis@elektroopravna.cz
Stanislav Novotný	Hoblíkova 15	741 01 Nový Jičín	724269275 556702804	sano@iol.cz
Lumír Majnuš	Bílovecká 146	747 06 Opava 6	724043490 723081976 602282902	mezerova@elektroservis-majnus.cz; hulvova@elektroservis-majnus.cz; vana@elektroservis-majnus.cz
Bosch servis centrum spol. s r.o.	Nábřeží 596	760 01 Zlín	577211029	bosch@boschservis.cz
Elektoservis Živěla	Dolní Novosadská 34	779 00 Olomouc 9	585434844 585435688	servis@elektroserviszivela.cz
ELEKTROSERVIS KOLÁČEK s.r.o.	Polní 20	790 81 Česká Ves u Jeseníku	602767106 774811730; 584428208	elektro.kolacek@centrum.cz
ELEKTROSERVIS KOLÁČEK s.r.o.	Polní 20	790 81 Česká Ves u Jeseníku	602767106 774811730 584428208	elektro.kolacek@centrum.cz

S výhradou průběžných změn, aktuální seznam servisů najdete na webových stránkách www.bosch-home.com/cz

Návod na obsluhu

WLO 20160BY

Q4ACZM2283

Obsah

Strana

Vaša pračka **3**

Účel použitia **4**

Príprava **5**

Pranie **7**

Individuálne nastavenia **9**

Prehľad programov **11**

Bezpečnostné pokyny **12**

Hodnoty spotreby **13**

Dôležité upozornenia **14**

Údržba/čistenie **15**

Upozornenie na paneli displeja ***15***

Údržba **16**

Čo robiť, keď **18**

Núdzové otvorenie ***19***

Zákaznícky servis **20**

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia.

Vaša pračka

Blahoželáme - Rozhodli ste sa pre moderný, vysoko kvalitný domáci spotrebič značky Bosch. Pračka sa vyznačuje nízkou spotrebou vody a energie. Pri každom spotrebiči, ktorý opúšťa náš výrobný závod, je starostlivo preskúšaná jeho funkčnosť a bezchybný stav.

Ďalšie informácie o našich produktoch, príslušenstve, náhradných dieloch a službách nájdete na našich internetových stránkach:
www.bosch-home.com/sk,
prípadne sa môžete obrátiť aj na naše centrá zákazníckeho servisu.

Pračku nezapínajte skôr, ako si prečítate tento návod na obsluhu a samostatný montážny návod/k údržbe!

Ekologická likvidácia

Obalový materiál zlikvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2002/96/EC o starých elektrických a elektronických zariadeniach (OEEZ) (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Táto smernica stanoví rámec pre vrátenie a recykláciu starých spotrebičov platný v celej EÚ.

Ochrana životného prostredia/Rady a tipy

- Vkladajte do pračky maximálne množstvo bielizne pre daný program.
- Normálne znečistenú bielizeň perte bez predpierky.
- Namiesto programu **Bavlna 90 °C** zvoľte program **Ekologický 60°C**. Dosiahnete tak porovnateľný výsledok prania s výrazne nižšou spotrebou energie.
- Pracie prostriedky dávkujte podľa pokynov výrobcu a tvrdosti vody.
- Ak budete bielizeň následne sušiť v sušičke, zvoľte rýchlosť odstreďovania podľa pokynov výrobcu sušičky.

Účel použitia

- iba na použitie v domácnosti,
- pre pranie textílií vhodných na pranie v práčke a vlny vhodnej na pranie v rukách v tekutom pracom prostriedku,
- Práčka je určená na prevádzku so studenou pitnou vodou a bežnými pracími a ošetrovacími prostriedkami, ktoré sú vhodné na použitie v práčke.
- Deti od 8 rokov, osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami a osoby s nedostatkom skúseností či vedomostí môžu práčku používať za predpokladu, že sú **pod dozorom** zodpovednej osoby, alebo že boli touto osobou **poučené**.



– *Riaďte sa bezpečnostnými pokynmi!*
– *Nenechávajte deti bez dozoru v blízkosti práčky!*
– *Nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali.*
– *Deti nesmú bez dozoru vykonávať čistenie ani údržbu práčky!*
– *Domáce zvieratá udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od práčky!*

Programy
Podrobný prehľad programov.
Rýchlosť odstreďovania môžete zvoliť individuálne, bez ohľadu na zvolený program a fázu programu.

Bavlna	Odolné textílie.
+ Predpierka	Odolné textílie, predpierka pri 30 °C
Ekologický	Úsporný program pre odolné textílie
Odstreďovanie/Odčerpanie	Dodatočné odstreďovanie s nastaviteľnou rýchlosťou odstreďovania, alebo iba plákanie; vypustí vodu na plákanie, keď je aktivovaná funkcia - - - - (Pozastavené plákanie = bez záverečného odstreďovania); nastavte **ot./min.** (rýchlosť odstreďovania) na - - - -.
Vlna	Vlna určená na pranie v rukách alebo v práčke alebo bielizeň s obsahom vlny.
Jemné	Jemné látky vhodné na pranie v práčke.
Super rýchly 30'/15"	Odolné textílie vyrobené z bavlny alebo ľanu
Športové	Odevy vyrobené z mikrovlákien.
Tmavá bielizeň	Odevy tmavých farieb.
Nekrčivá bielizeň	Nekrčivá bielizeň

Príprava

Odborná inštalácia sa vykonáva podľa samostatného montážneho návodu.

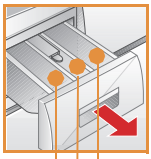
Kontrola pračky

– Nikdy nezapínajte poškodenú pračku!
– Kontaktujte zákaznícky servis!

Zapojte sieťovú zástrčku

– Iba suchými rukami!
– Uchopte iba zástrčku!

Otvorte vodovodný kohútik

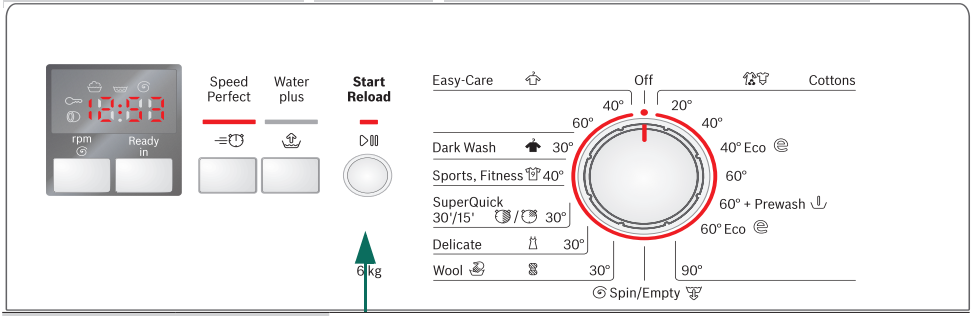


Komora II: prací prostriedok na hlavné pranie, prostriedok na zmäkčovanie vody, bieliaci prostriedok, soľ na škvrny

Komora ❀: aviváž, škrob

Komora I: prací prostriedok na predpierku

Panel displeja Funkčné tlačidlá/ Tlačidlá voľby	Štart/Pauza	Volič programov



---- – 1000	ot./min. (rýchlosť odstreď.)	Zvoľte rýchlosť odstreďovania alebo ---- (Pozastavené plákanie = bez záverečného odstreďovania, bielizeň sa máča vo vode z posledného plákania, na paneli displeja sa zobrazí ----)
1h - 24h	**Hotové za**	Program skončí za ...
Informácie na displeji: End		Zobrazenie postupu programu: Pranie, plákanie, odstreďovanie, trvanie programu alebo koniec
		Detská poistka
		Symbol otvorených dvierok, svieti, ak je možné otvoriť dvierka

Pred prvým použitím práčky
nechajte raz prebehnúť pranie bez bielizne



Triedenie a vloženie bielizne

Riaďte sa pokynmi výrobcu na ošetrovanie bielizne!
Riaďte sa údajmi na visačkách jednotlivých odevov. Podľa druhu; farby; znečistenia a teploty. Neprekračujte maximálne naplnenie.



Riaďte sa dôležitými pokynmi!
Vkladajte malé aj veľké kusy bielizne!
Zatvorte dvierka. Dajte pozor, aby ste neprivreli bielizeň medzi dvierka práčky a jej gumové tesnenie.

Naplnenie pracieho a ošetr. prostriedku

Dávkujte podľa: množstva bielizne, stupňa znečistenia, tvrdosti vody (informujte sa u svojho dodávateľa pitnej vody) a pokynov výrobcu. Pre modely bez vložky na tekuté pracie prostriedky: Tekutý prací prostriedok nalejte do vhodnej dávkovacej nádobky alebo priamo do bubna. Pri otváraní zásobníka na pracie prostriedky, kým je spotrebič v prevádzke, buďte opatrní!

Husté aviváže a škroby zrieďte vodou.
Zabránite tak upchatiu.

1

*Výber ** a úprava programu*

** Pokiaľ na paneli displeja bliká symbol ⊶ bola aktivovaná detská poistka.

Funkcie a tlačidlá voľby
→ Individuálne nastavenia.

Volič programov pre zapínanie a vypínanie práčky a pre voľbu programu. Otáča sa v obidvoch smeroch.

2

Zvoľte ▷II Štart/Pauza

Ak držíte funkčné tlačidlá dlhšie stlačené, budú sa na displeji automaticky prechádzať zvolené hodnoty!

Pranie



Pranie

3

Vypnutie

Volič programu nastavte na ● **Vypnuté**.

Zatvorte vodovodný kohútik

Nie je potrebné pri modeloch s funkciou Aqua-Stop
→ *Poznámky, Montážny návod*.

Vybratie bielizne

Otvorte dvierka práčky a vyberte bielizeň.
Ak je aktívna funkcia - - - - (Pozastavené plákanie = bez záverečného odstreďovania):
Nastavte volič programov na **Odstreďovanie/Odčerpanie** alebo zvoľte rýchlosť odstreďovania.
Stlačte tlačidlo **Štart**/Pauza.

– Odstráňte cudzie telesá - nebezpečenstvo vzniku korózie.
– Zásobník na pracie prostriedky a dvierka práčky nechajte otvorené, aby sa mohla vyparit' prípadná zostatková voda.

Program je ukončený, keď ...

... sa na paneli displeja objaví End.

Zrušenie programu

Pri programoch s vysokou teplotou:
– Chladenie bielizne: Zvoľte program **Super rýchly** 30'/**15'** /.
– Stlačte tlačidlo **Štart**/Pauza.
Pri programoch s nízkou teplotou:
– Zvoľte **Odstreďovanie/Odčerpanie** (ak je potrebný iba cyklus vypustenia: nastavte **ot./min.** (rýchlosť odstreďovania) na - - - -).
– Stlačte tlačidlo **Štart**/Pauza.

Zmeňte program, ak ...

... ste omylom zvolili nesprávny program:
– Zvoľte program znovu.
– Stlačte tlačidlo **Štart**/Pauza. Nový program bude spustený od začiatku.

Prerušenie cyklu prania/pokračovanie ...

... napr. pre máčanie
Stlačte tlačidlo Štart/Pauza. Pokiaľ na paneli displeja svieti NO (NIE), dvierka práčky nie je možné otvoriť. Pre pokračovanie programu stlačte tlačidlo **Štart**/Pauza.

Individuálne nastavenia

- ***Funkčné tlačidlá***

Pred spustením programu a v priebehu zvoleného programu môžete zmeniť rýchlosť odstreďovania. Výsledok závisí od fázy, v ktorej sa program nachádza.

ot./min. (rýchlosť odstreďovania)/- - - - (Pozastavené plákanie = bez záverečného odstreďovania)

Môžete zmeniť uvedenú rýchlosť odstreďovania alebo zvoliť - - - - (Zastavenie plákania = bez záverečného odstreďovania, bielizeň zostane po záverečnom plákaní vo vode, - - - - na paneli displeja). Maximálna rýchlosť odstreďovania, ktorú je možné zvoliť, závisí od zvoleného programu.

Hotové za

Dĺžku trvania príslušného programu zobrazíte zvolením daného programu. Program môžete pred jeho spustením odložiť. Čas ukončenia programu môžete nastaviť v hodinových krokoch, maximálne však na 24 h. Tlačidlo **Hotové za** tlačte tak dlho, kým sa nezobrazí požadovaný počet hodín (h = hodina). Stlačte tlačidlo ▷II **Štart**/Pauza.

- ***Tlačidlá voľby***

Rýchle pranie	Pre kratšie pranie s výsledkom porovnateľným s bežným programom. Maximálna veľkosť náplne → Prehľad programov.
Extra voda	Zvýšená hladina vody a predĺženie času prania. Pre oblasti s veľmi mäkkou vodou alebo pre ďalšie zlepšenie výsledku prania.

- ***Detská poistka***

na paneli displeja	Umožňuje zaistenie práčky pred neúmyselnou zmenou nastavených funkcií. **ZAPNUTIE/VYPNUTIE:** Akonáhle bude program spustený, stlačte tlačidlo ▷II **Štart/Pauza** a pridržte ho stlačené počas 5 sekúnd. Poznámka: Detská poistka môže zostať aktívna až do spustenia ďalšieho programu, a to dokonca aj potom, čo ste práčku vypli! V takom prípade detskú poistku deaktivujte pred spustením programu a v prípade potreby ju po spustení programu opäť aktivujte.

- ***▷II Štart/Pauza***

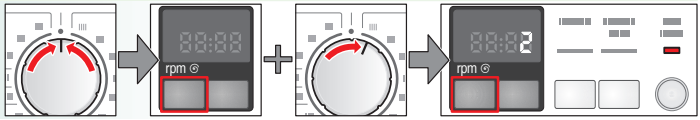
Pre spustenie alebo prerušenie cyklu prania, pre pokračovanie programu a pre aktiváciu/deaktiváciu detskej poistky.

Individuálne nastavenia

● *Signalizácia*

1. Aktivujte režim pre nastavenie hlasitosti signalizácie

Aktivácia režimu nastavovania



nastavte na ●

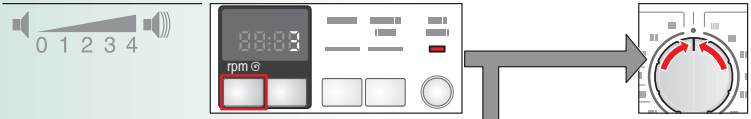
stlačte a pridržte

+

otočte o jeden krok doprava

stlačte tlačidlo a pridržte ho na asi 5 sek., pokiaľ sa nerozsvietia prvky na displeji; režim nastavovania je aktivovaný

2. a) Nastavenie hlasitosti **signálov tlačidiel**

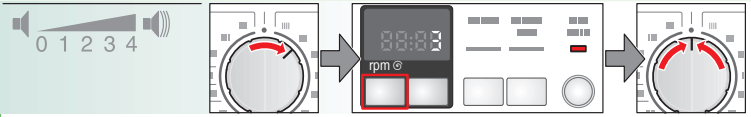


tlačte tlačidlo, kým nebude dosiahnutá požadovaná hlasitosť

alebo

nastavte na ●, režim nastavenia pre hlasitosť signalizácie je vľavo

2. b) Nastavenie hlasitosti **informačných signálov**



otočte o jeden krok doprava

tlačte tlačidlo, kým nebude dosiahnutá požadovaná hlasitosť

nastavte na ●, režim nastavenia pre hlasitosť signalizácie je vľavo

Prehľad programov

Programy	°C	max. Bielizeň 	Voľby; informácie
Bavlna	20, 40, 60, 90 °C	6,0 kg/ 3,5 kg* Odolné textílie, odolné voči teplu vyrobené z bavlny alebo plátna.	Speed Perfect*, Water Plus
+ Predpierka	60 °C	Intenzívny program na výrazne znečistenú bielizeň pre odolné textílie vyrobené z bavlny alebo plátna.	
Ekologický	40, 60 °C	6,0 kg Odolné textílie vyrobené z bavlny alebo ľanu.	Water Plus
Nekrčivá bielizeň	40, 60 °C	3,0 kg Nekrčivé textílie vyrobené z bavlny, plátna, syntetických tkanín alebo zmiešaných tkanín.	Speed Perfect, Water Plus
Tmavá bielizeň	30 °C	Tmavé bavlnené oblečenie a tmavá nekrčivá bielizeň.	Speed Perfect, Water Plus; skrátený cyklus plákania a záverečného odstreďovania
Športové	40 °C	2,0 kg Textílie vyrobené z mikrovlákien.	Speed Perfect, Water Plus
Jemné	30 °C	Materiály, ktoré je možné prať v práčke, napr. z hodvábu, saténu, syntetických tkanín alebo zmiešaných tkanín.	Speed Perfect, Water Plus; bez odstreďovania medzi jednotlivými cyklami plákania
Vlna	30 °C	Tkaniny, ktoré môžete prať v práčke alebo v rukách, vyrobené z vlny alebo s obsahom vlny. Napr. kašmír, mohér, alebo angorská vlna.	Jemný prací program, ktorý zabráni zrážaniu bielizne, dlhšie prestávky programu (bielizeň leží v pracom roztoku)
Super rýchly 30´/15´	30 °C	3,5 kg/ 2,0 kg* Nekrčivé textílie vyrobené z bavlny, plátna, syntetických tkanín alebo zo zmiešaných tkanín.	Speed Perfect*; krátky program, pribl. 15 minút, vhodný na málo znečistenú bielzeň
Doplnkové programy		**Odstreďovanie/Odčerpanie**	

* Menej bielizne pre doplnkovú funkciu **Speed Perfect**.

i Programy bez predpierky - pridajte prací prostriedok do komory **II**, programy s predpierkou - rozdeľte prací prostriedok medzi komory **I** a **II**.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München/Deutschland

WLO20160BY

9000729160
0212

Bezpečnostné pokyny

– Prečítajte si tento návod na obsluhu a montážny návod a všetky ostatné informácie, ktoré boli ku pračke priložené, a postupujte podľa nich.
– Dokumenty uschovajte pre neskoršie použitie.

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom	– Zástrčku nikdy vyťahujte zo zásuvky iba za samotnú zástrčku! – Sieťovú zástrčku vždy zapojte alebo vypojte suchými rukami.
Nebezpečenstvo ohrozenia života	Pri starých spotrebičoch: – Sieťovú zástrčku vytiahnite zo zásuvky! – Sieťový kábel odrežte a spolu so zástrčkou odstráňte. – Zničte zámku dvierok pračky. Deti sa tak nebudú môcť v pračke zamknúť, čo by mohlo viesť až k ich zaduseniu.
Nebezpečenstvo zadusenia	– Fólie, obaly a ich časti udržiavajte mimo dosahu detí.
Nebezpečenstvo otravy	– Pracie a ošetrovacie prostriedky uschovajte mimo dosahu detí.
Nebezpečenstvo výbuchu	– Spôsobené čistiacimi prostriedkami obsahujúcimi rozpúšťadlo, napr. odstraňovač škvŕn/kusy bielizne vopred ošetrené rozpúšťadlom môžu po vložení do pračky spôsobiť výbuch. Bielizeň vopred dôkladne vyplákajte v rukách.
Nebezpečenstvo poranenia	– Dvierka pračky môžu byť veľmi horúce. – Pri odčerpávaní horúceho pracieho roztoku buďte opatrní. – Nestúpajte na pračku. – Neopierajte sa o otvorené dvierka pračky. – Nesiahajte do bubna, ak sa ešte otáča.

Hodnoty spotreby

Program	*Voľba*	*Náplň*	*Spotreba elektriny* ***	*Voda* ***	*Trvanie programu* ***
Bavlna 20°C	□	6,0 kg	0,27 kWh	64 l	2:05 h
Bavlna 40°C *	□	6,0 kg	0,94 kWh	64 l	2:05 h
Bavlna 60°C *	□	6,0 kg	1,29 kWh	64 l	2:05 h
Bavlna 90°C	□	6,0 kg	2,12 kWh	72 l	2:10 h
Nekrčivá bielizeň 40°C *	□	3,0 kg	0,59 kWh	48 l	1:22 h
Jemné 30°C	□	2,0 kg	0,22 kWh	35 l	0:43 h
Vlna 30°C	□	2,0 kg	0,16 kWh	40 l	0:40 h

* Nastavenie programu pre testy podľa platnej európskej normy 60456. Informácie k porovnávacím testom: pri testovaní programov perte uvedené množstvo bielizne s maximálnou rýchlosťou odstreďovania.

Program	*Voľba*	*Náplň*	*Ročná spotreba energie*	*Ročná spotreba vody*
Ekologický 40/60 °C	□	6,0 kg/3,0 kg	196 kWh	9240 l

** Nastavenie programu pre kontrolu a opatrenie energetickým štítkom podľa smernice 2010/30/EU so studenou vodou (15 °C).

*** Hodnoty sa od uvedených hodnôt môžu líšiť v závislosti od tlaku vody, tvrdosti vody, teploty okolia, druhu a množstva, použitého pracieho prostriedku, kolísania napätia v sieti a od použitých volieb.

Dôležité upozornenia

Pred prvým použitím práčky

Do práčky nevkladajte žiadnu bielizeň! Otvorte vodovodný kohútik
Do komory **II** nalejte:
– Pribl. 1 liter vody.
– Prací prostriedok (dávkovanie podľa pokynov výrobcu pre málo znečistenú bielizeň a podľa stupňa tvrdosti vody).
Nastavte volič programov na **Bavlna 90 °C** a zvoľte **Štart**/Pauza. Po ukončení programu nastavte volič programov do polohy ● **Vypnuté**.

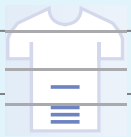
Ochrana bielizne a práčky

– Pri dávkovaní všetkých pracích prostriedkov, čistiacich prostriedkov a iných čistiacich produktov sa vždy riaďte pokynmi výrobcu.
– Vyprázdnite vrecká.
– Vyberte kovové predmety (sponky na papier a pod.).
– Citlivú bielizeň perte v sieťke/vrecku (pančuchy, záclony, podprsenky s kosticami).
– Zatvorte zips a zapnite vrecká.
– Odstráňte z vreciek a záhybov piesok.
– Záclonové žabky odstráňte alebo ich zaviažte do sieťky/vrecka.

Vloženie bielizne

Vkladajte malé aj veľké kusy bielizne!
Dajte pozor, aby ste neprivreli bielizeň medzi dvierka práčky a jej gumové tesnenie.

Pranie rôzne znečistenej bielizne

	Novú bielizeň perte samostatne.
Málo	Nepredpierajte. V prípade potreby použite funkciu **Speed Perfect**.
	V prípade potreby vopred ošetrite škvrny. V prípade potreby zvoľte program **Ekologický** .
Veľmi	Do práčky vložte menej bielizne. Zvoľte program **+ Predpierka**.

Namáčanie *Do práčky vložte bielizeň rovnakej farby.*

Do komory **II** nalejte prostriedok na namáčanie alebo pranie podľa pokynov výrobcu. Nastavte volič programov na **Bavlna 20 °C** a zvoľte **Štart**/Pauza. Po asi 10 minútach stlačte tlačidlo Štart/**Pauza** na zastavenie programu. Po uplynutí požadovaného času namáčania stlačte opäť tlačidlo **Štart**/Pauza, ak sa má v programe pokračovať, alebo program zmeňte.

Škrobenie *Bielizeň by nemala byť ošetrená avivážou.*

Tekutý škrob môžete použiť v rámci všetkých programov prania. Nalejte škrob do komory na aviváž podľa pokynov výrobcu (v prípade potreby komoru najskôr vyčistite).

Farbenie/Bielenie

Farbenie môžete vykonávať iba po malých várkach bežných v domácnosti. Soľ môže poškodiť nerezovú oceľ! Riaďte sa pokynmi výrobcu prostriedku na farbenie! Pračku **nepoužívajte** na bielenie bielizne!

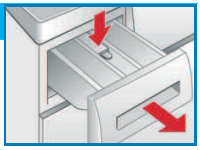
Údržba/čistenie

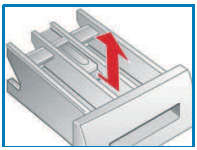
Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! *Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky!*
Nebezpečenstvo výbuchu! *Nepoužívajte rozpúšťadla!*

Povrch práčky, ovládací panel

– Zvyšky pracieho prostriedku ihneď odstráňte.
– Utrite mäkkou, vlhkou tkaninou.
– Nečistite spotrebič vodnou tryskou.

Čistenie zásobníka na pracie prostriedky ...





... ak obsahuje zvyšky pracieho prostriedku alebo aviváže.

1. Vytiahnite zásobník, stlačte vložku, potom zásobník vytiahnite úplne.
2. Odstránenie vložky: zatlačte vložku prstom smerom hore.
3. Vyčistite vnútorný priestor zásobníka na pracie prostriedky a vložku vodou a kefkou, potom ich vysušte.
4. Nasaďte vložku a zaistite ju na miesto (nasaďte valček na kolík).
5. Zásobník na pracie prostriedky zasuňte späť.

Zásobník na pracie prostriedky nechajte otvorený, aby sa mohla odpariť zostatková voda.

Bubon

Nechajte dvierka práčky otvorené, aby mohol bubon vyschnúť.
Škvrny po korózii - použite čistiaci prostriedok bez chlóru, nepoužívajte oceľovú vlnu.

Odstraňovanie vodného kameňa Bez bielizne v práčke!

Nie je pri správnom dávkovaní pracieho prostriedku potrebné. Ak bude potrebné, riaďte sa pokynmi výrobcu prípravku na odstránenie vodného kameňa. Vhodné prostriedky si môžete zakúpiť na našej internetovej stránke alebo v zákazníckom servise.

Upozornenie na paneli displeja *v závislosti od modelu*

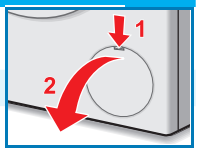
YES	Dvierka je možné otvoriť.
NO	Dvierka nie je možné otvoriť z dôvodu vysokej teploty vo vnútri práčky → Počkajte, kým teplota klesne. Dvierka nie je možné otvoriť, pretože sa v bubne nachádza voda → Odčerpajte vodu (zvoľte napr. program **Odstreďovanie/Odčerpanie**.
E: 17	Úplne otvorte vodovodný kohútik (studená voda). Prívodná hadica je prehnutá/upchatá; Nízky tlak vody → Údržba, Upchaté sitko v hadici pre prívod vody.
E: 18	Upchaté odpadové čerpadlo → Údržba, Upchaté odpadové čerpadlo. Upchatá odtoková hadica/odtokové potrubie → Údržba, Upchatá hadica pre odtok vody do sifónu.
E:23	V spodnej vani je voda, spotrebič netesní. Zatvorte vodovodný kohútik, Obráťte sa na zákaznícky servis!
	Ak je aktívna detská poistka. Deaktivujte ju.
	Bliká, ak bolo použité veľmi veľké množstvo pracieho prostriedku.
Ostatné informácie	Vypnite spotrebič, počkajte 5 sekúnd, potom ho opäť zapnite. Ak sa správa na displeji opäť objaví, obráťte sa na zákaznícky servis.

Údržba

Nebezpečenstvo oparenia!
- *Prací roztok nechajte vychladnúť!*
- *Zatvorte vodovodný kohútik!*

Upchaté odpadové čerpadlo

Volič programu nastavte na ● **Vypnuté**, sieťovú zástrčku vytiahnite zo zásuvky.

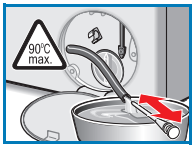


1. Otvorte krytku pre údržbu.

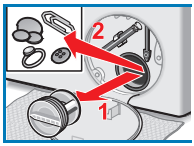
2. Vytiahnite odpadovú hadicu z držiaka.



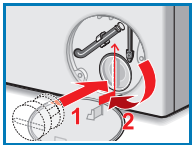
3. Zložte tesniaci uzáver a nechajte prací roztok vytekať.
Pripravte si vhodnú nádobu.
Opäť nasaďte tesniaci uzáver a vráťte odpadovú hadicu do príslušného držiaka.



4. Opatrne odskrutkujte kryt čerpadla (Pozor! zostatková voda).
Vyčistite vnútorný priestor, závit krytu čerpadla a puzdro čerpadla (rotor čerpadla pracieho roztoku sa musí voľne otáčať).



5. Opäť nasaďte krytku čerpadla a pevne ju dotiahnite.
Rukoväť by mala byť vo vertikálnej polohe.

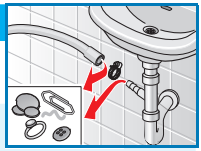


6. Zatvorte krytku pre údržbu.

Aby ste zabránili výtoku nepoužitého pracieho prostriedku do odtoku pri ďalšom praní: Nalejte do komory **II** 1 liter vody a zvoľte program ⟲ **Odstreďovanie/Odčerpanie**.

Upchatá hadica pre odtok vody do sifónu

Volič programu nastavte na ● **Vypnuté**, sieťovú zástrčku vytiahnite zo zásuvky.



1. Uvoľnite svorku hadice, opatrne vyberte hadicu na odtok vody.
(Pozor! zostatková voda).

2. Vyčistite hadicu na odtok vody a spojku, ktorou je pripojená k sifónu.

3. Hadicu na odtok vody opäť nasaďte a zaistite jej napojenie pomocou hadicovej svorky.

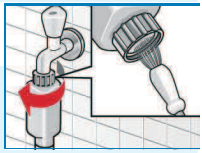
Upchaté sitko v hadici pre prívod vody

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
Nenamáčajte bezpečnostné zariadenie Aqua-Stop do vody (obsahuje elektrický ventil).

Znížte tlak vody v prívodnej hadici:

1. Zatvorte vodovodný kohútik!

2. Zvoľte ľubovoľný program (okrem programu **Odstreďovanie/ Odčerpanie**).



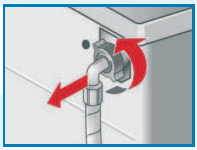
3. Stlačte tlačidlo **Štart**/Pauza. Nechajte program spustený asi 40 sekúnd.

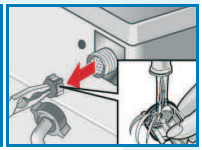
4. Volič programu nastavte na ● **Vypnuté**.
Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

Vyčistite sitko:

5. Odpojte hadicu od vodovodného kohútika.
Vyčistite sitko malou kefkou.

a/alebo pri modeloch Štandard a Aqua-Secure:
Odpojte hadicu na zadnej strane spotrebiča.
Kliešťami vyberte sitko a vyčistite ho.





6. Opäť pripojte hadicu a uistite sa, či tesní.

Čo robiť, keď ...

Vyteká voda.	☐ Poriadne upevnite alebo vymeňte odtokovú hadicu. – Dotiahnite závit prívodnej hadice.
Voda do práčky nenateká. Nedochádza ku spláchnutiu pracieho prostriedku.	☐ Zvolili ste ▷II **Štart**/Pauza? ☐ Nie je kohútik zatvorený? ☐ Nie je upchaté sitko? Vyčistite sitko. ☐ Nie je prívodná hadica prehnutá/upchatá?
Dvierka práčky nie je možné otvoriť.	☐ Je aktívna bezpečnostná poistka. Zastaviť program? ☐ Nezvolili ste – – – – (Pozastavené plákanie = bez záverečného odstreďovania)? ☐ Môžete dvierka otvoriť iba pomocou núdzového otvorenia?
Program sa nespustí.	☐ Zvolili ste ▷II **Štart**/Pauza alebo **Hotové za**? ☐ Sú dvierka zatvorené?
Prací roztok sa neodčerpáva.	☐ Nezvolili ste – – – – (Pozastavené plákanie = bez záverečného odstreďovania)? ☐ Vyčistite čerpadlo roztoku na pranie. ☐ Vyčistite odtokové potrubie a/alebo odtokovú hadicu.
V bubne nie je vidieť vodu.	☐ Nejedná sa o poruchu - voda je mimo viditeľnú oblasť.
Výsledok odstreďovania nie je uspokojivý, bielizeň je mokrá/veľmi vlhká:	☐ Nejedná sa o poruchu - systém kontroly rovnomerného rozloženia bielizne zastavil cyklus odstreďovania, bielizeň nebola rovnomerne rozložená. Malé a veľké kusy oblečenia v bubne rovnomerne rozprestrite. ☐ Nezvolili ste veľmi nízke otáčky?
Čas trvania programu sa počas prania mení.	☐ Nejedná sa o poruchu - postup programu je optimalizovaný pre konkrétny proces prania. Výsledkom môžu byť zmeny v trvaní programu na paneli displeja.
Cyklus odstreďovania prebehol niekoľkokrát.	☐ Nejedná sa o poruchu - systém kontroly rovnomerného rozloženia bielizne sa snaží vyrovnať nerovnomerné rozloženie bielizne.
Zostatková voda v komore ❀ na ošetrovacie produkty.	☐ Nejedná sa o poruchu - na činnosť ošetrovacieho prostriedku to nebude mať vplyv. ☐ V prípade potreby vložku vyčistite.
V pračke vzniká zápach.	☐ Nechajte prebehnúť program 👚 **Bavlna 90 °C** bez bielizne. Použite bežný prací prostriedok.
Stavová ikona 🧺 bliká. Zo zásobníka na pracie prostriedky môže vychádzať pena.	☐ Nepoužili ste veľmi veľké množstvo pracieho prostriedku? Zmiešajte 1 polievkovú lyžicu aviváže s ½ l vody a zmes nalejte do komory II. *(Nie pre outdoorové, športové a perové odevy!)* ☐ Pri ďalšom praní znížte dávkovanie pracieho prostriedku.
Hlasné zvuky, vibrácie a „pochodovanie po miestnosti“ počas cyklu odstreďovania.	☐ Sú nožičky spotrebiča zaistené? Zaistite nožičky spotrebiča. → *Montážny návod*. ☐ Odstránili ste bezpečnostné prepravné poistky? Odstráňte bezpečnostné prepravné poistky. → *Montážny návod*.

Čo robiť, keď ...

Panel displeja/kontrolky nefungujú, keď je spotrebič v prevádzke.	☐ Výpadok prúdu? ☐ Nevypadol istič? Zapnite istič/vymeňte poistku. ☐ Ak sa porucha vyskytne opakovane, zavolajte zákaznícky servis.
Program trvá dlhšie ako obvykle.	☐ Nejedná sa o poruchu - systém kontroly rovnomerného rozloženia bielizne sa snaží vyrovnať nerovnomerné rozloženie bielizne jeho opakovaným preskupením. ☐ Nejedná sa o poruchu - Systém kontroly peny bol aktivovaný - bol zapnutý cyklus odstreďovania.
Zvyšky pracieho prostriedku v bielizni.	☐ Bezfosfátové pracie prostriedky môžu niekedy obsahovať častice, ktoré nie sú rozpustné vo vode. ☐ Zvoľte program **Super rýchly 15´** alebo bielizeň po vypraní vykefujte.

Ak nemôžete poruchu opraviť sami (zapnutím/vypnutím spotrebiča) alebo ak je potrebná oprava:

☐ Volič programu nastavte na ● **Vypnuté** a vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

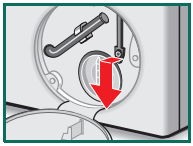
☐ Vypnite prívod vody a zavolajte zákaznícky servis. → *Montážny návod*.

Núdzové otvorenie *napr. v prípade výpadku elektrického prúdu*

Akonáhle dôjde k obnove dodávky elektrického prúdu, bude program pokračovať v činnosti. Ak potrebujete vybrať bielizeň, môžete dvierka práčky otvoriť nasledujúcim spôsobom:

Nebezpečenstvo oparenia!
Prací roztok a bielizeň môžu byť horúce. V prípade potreby ich nechajte vychladnúť.
Nesiahajte do bubna, ak sa ešte otáča.
Neotvárajte dvierka práčky, ak cez sklo ešte vidíte vodu.

1. Volič programu nastavte na ● **Vypnuté**, sieťovú zástrčku vytiahnite zo zásuvky.
2. Vypusťte prací roztok.
3. Vyberte núdzový vypínač z držiaka.
   Vhodným nástrojom zatlačte na núdzový vypínač a uvoľnite ho.
   Dvierka môžete teraz otvoriť.



Zákaznícky servis

- Ak nemôžete poruchu odstrániť sami (Čo robiť, keď ...), obráťte sa na náš zákaznícky servis. Vždy nájdeme vhodné riešenie a pokúsime sa vyhnúť zbytočným návštevám technika.
- Kontaktné údaje najbližšieho zákazníckeho servisu nájdete tu alebo v priloženom zozname zákazníckych servisov (v závislosti od modelu).
- Pracovníkom servisu poskytnite číselné označenie výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) spotrebiča.



Číselné označenie Výrobné číslo

*Tieto informácie nájdete vo vnútri dvierok pračky */na otvorenej krytke pre údržbu * a na zadnej strane spotrebiča. * v závislosti od modelu*

- **Spoľahnite sa na skúsenosti výrobcu.** Kontaktujte nás.
Tak zaistíte, aby bola oprava vykonaná skúseným technikom, ktorý bude vybavený výhradne originálnymi náhradnými dielmi.

INFORMAČNÝ LIST: BSH domácí spotřebiče, s. r. o.

Obchodná značka BSH: 

Značka		**BOSCH**
Model		**WLO 20160BY**
Kapacita v kg		6
Trieda energetickej účinnosti		A+
Ekoznačka EU		—
Meraná ročná spotreba energie v kWh[1)]		196
Spotreba energie štandardného programu:	bavlna 60°C plná náplň	0,93
	bavlna 60°C polovičná náplň	0,9
	bavlna 40°C polovičná náplň	0,7
Meraná spotreba energie vo vypnutom stave		0,16
Meraná spotreba energie v režime ponechania v zapnutom stave		1,5
Meraná ročná spotreba vody v l [2)]		9240
Trieda účinnosti odstreďovania A (najlepšia) ... G (horšia)		C
Max. počet otáčok odstreďovania za min. bavlna 60°C		1000
Zostatková vlhkosť v %		63
Štandardné programy, ku ktorým sa vzťahujú informácie na štítku a informačnom liste[4)]		bavlna 60°C
		bavlna 40°C
Trvanie štandardného programu:	bavlna 60°C plná náplň	180
	bavlna 60°C polovičná náplň	180
	bavlna 40°C polovičná náplň	180
Trvanie režimu ponechania v zapnutom stave		—
Hlučnosť v dB (A) re 1 pW[3)]:	pranie	54
	odstreďovanie	72
Spotrebič určený na zabudovanie		nie

1) Spotreba energie v kWh za rok na základe 220 štandardných pracích cyklov s programami bavlna 60°C a 40°C s celou a polovičnou náplňou a spotreba v režimoch s nízkou spotrebou energie. Skutočná spotreba energie bude závisieť na tom, ako sa spotrebič používa.

2) Spotreba vody v l za rok na základe 220 štandardných pracích cyklov s programami bavlna 60°C a 40°C s celou a polovičnou náplňou a spotreba v režimoch s nízkou spotrebou energie. Skutočná spotreba vody bude závisieť na tom, ako sa spotrebič používa.

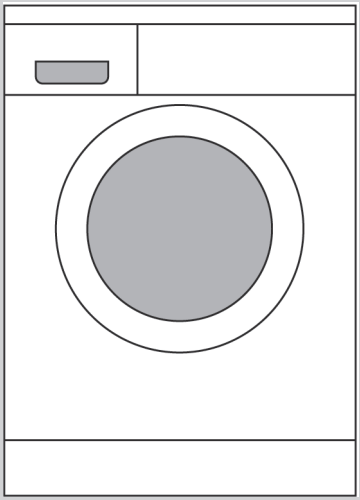
3) Úroveň emisií hluku šíreného vzduchom vyjadrená v dB (A) re 1 pW zaokrúhlená na najbližšie celé číslo počas fáz prania a odstreďovania pri štandardnom programe bavlna 60°C s plnou náplňou.

4) Tieto programy sú vhodné pre pranie bežne znečistenej bavlnenej bielizne a ide o najúčinnejšie programy z hľadiska kombinovanej spotreby energie a vody.

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia.

Aktuálny návod nájdete na webových stránkach www.bosch-home.com/sk

Montážny návod



Obsah

Bezpečnostné predpisy 3
Šetrná likvidácia 3
Modelové varianty 3
Umiestnenie spotrebiča 4
Montážne dĺžky hadíc a kábla 4
Inštalácia spotrebiča 4
Odstránenie prepravných skrutiek 5
Pripojenie vody 6
Vyváženie spotrebiča 7
Elektrické pripojenie 7
Preprava, napr. pri sťahovaní domácnosti 8
Technická špecifikácia 8
Zákaznícky servis 9
Záruka na systém Aqua-Stop 9

Tento montážny návod platí pre viac modelov, odchýlky vo vyobrazení a výbave sú možné.
Obrázky sú iba ilustračné.

Pred prvým zapnutím práčky si najskôr prečítajte tieto pokyny.
Dodržiavajte taktiež pokyny v samostatnom Návode na obsluhu.
Všetky dokumenty uschovajte pre prípad neskoršieho použitia alebo ďalšieho vlastníka.

Bezpečnostné predpisy

– Automatická práčka je ťažká – buďte opatrný pri jej zdvíhaní.
– Varovanie: zamrznuté hadice sa môžu vytrhnúť/prasknúť. Neinštalujte práčku vo vonkajšom prostredí, kde môže zamrznúť.
– Pračka sa môže ľahko poškodiť. Nedvíhajte ju za vyčnievajúce časti (napr. za otvorené dvierka.)
– Okrem už zmienených informácií je potrebné dodržiavať pravidla a podmienky dodávateľov vody a elektrickej energie.
– Ak nemáte dostatok skúseností, zverte pripojenie spotrebiča kvalifikovanému technikovi.
– Pripojené hadice a kábla uložte tak, aby neprekážali pri obsluhe a čistení (nebezpečenstvo zakopnutia, prišliapnutia a pod.)

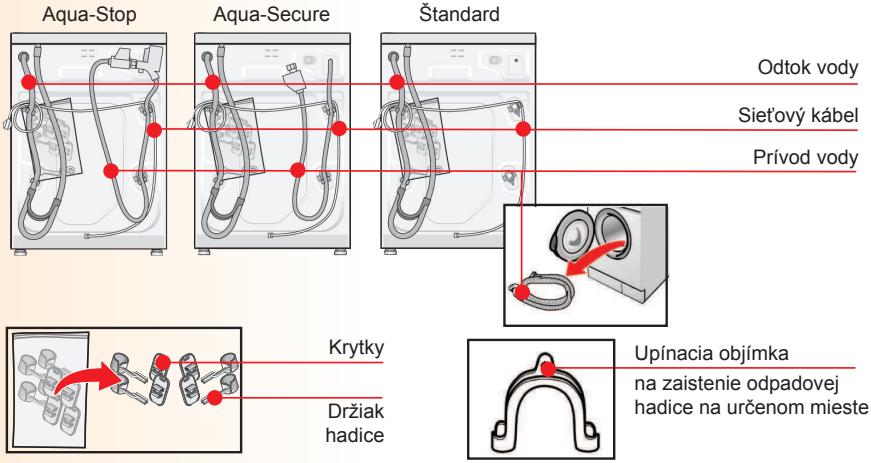
Ekologicky šetrná likvidácia

– Obaly likvidujte s ohľadom na ochranu životného prostredia.
– Tento spotrebič spĺňa podmienky európskej smernice 2002/96/ES o použitých a vyradených elektrických a elektronických zariadeniach (OEEZ). Táto smernica špecifikuje podmienky pre vrátenie a recykláciu vyradených spotrebičov a je platná v rámci celej Európy.

Modelové varianty

podľa modelu

Vlhkosť v bubne vznikla pri vykonaní výstupnej kontroly.



Podľa spôsobu pripojenia
– 1 hadicová objímka Ø 24-40 mm (v špecializovaných obchodoch) pre pripojenie k sifónu; ***Pripojenie vody***.

Užitočné nástroje
– Vodováha na vyváženie spotrebiča do vodorovnej polohy.

Umiestnenie práčky

– Je dôležité zaistiť stabilitu spotrebiča, aby „nepochodoval“ po miestnosti.
– Plocha pre umiestnenie práčky musí byť rovná a pevná.
– Mäkká podlaha alebo podlahová krytina (napr. koberec) nie je vhodná.

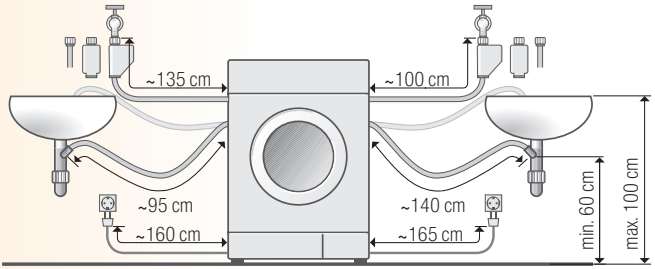
Postavenie práčky na drevený podstavec

– Ak je to možné, umiestnite automatickú práčku do rohu miestnosti.
– Priskrutkujte na podlahu vodovzdornú platňu (hrúbka min. 30 mm).
– Nastavovacie pätky automatickej práčky musia byť zaistené vo fixačných konzolách *.
* Objednávací kód: WMZ 2200, WX 9756

Montážne dĺžky hadíc a kábla

podľa modelu

Pripojenie na ľavú stranu *alebo* ***Pripojenie na pravú stranu***



Poznámka: pri použití hadicových držiakov je možné dĺžku hadíc upraviť.
Dostupné v špecializovaných predajniach alebo v servisnom stredisku:
– Predĺženie pre verziu Aqua-Stop** (cca 2,50 m).
– Dlhšie prívodné hadice približne 2,20 m, pre štandardnú verziu.

** Objednávací kód WMZ 2380, WZ 10130

Inštalácia spotrebiča

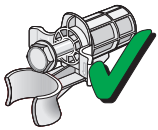
Spotrebič nainštalujte pred pripojením k sieťovému napájaniu.

Umiestnenie do kuchynskej linky (pod pracovnú dosku alebo medzi skrinky).

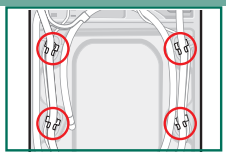
– Požiadavka na voľný priestor so šírkou 60 cm.
– Pračku umiestnite pod celistvú pracovnú dosku, ktorá je pevne spojená so susediacimi skrinkami.

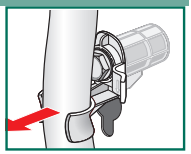
Odstránenie prepravných skrutiek

– Pred prvým zapnutím spotrebiča najskôr odstráňte a uschovajte všetky 4 prepravné skrutky.
– Pokiaľ budete neskôr spotrebič prevážať, nezabudnite vždy prepravné skrutky namontovať späť – zabránite tak poškodeniu spotrebiča pri preprave.
– Skrutky zoskrutkované s puzdrom uschovajte.

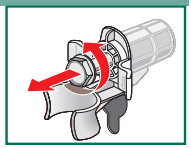


1. Zložte hadice z držiakov a úchytiek (podľa modelu).
Zložte úchytky.

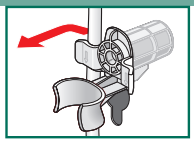


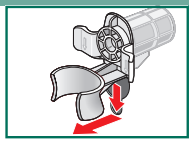


2. Odskrutkujte a vyberte všetky 4 zaisťovacie skrutky.

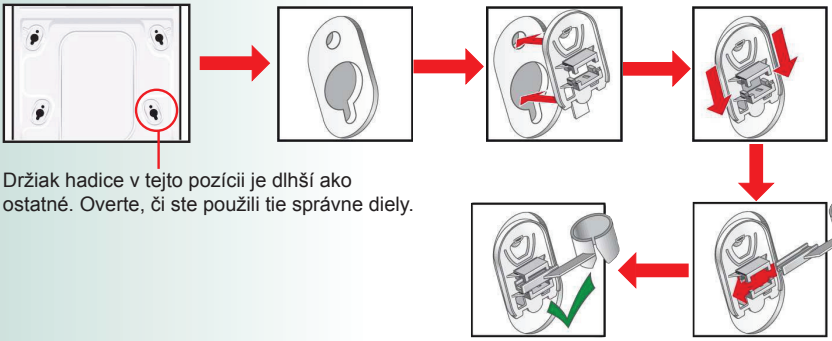


3. Zložte z držiakov sieťový kábel. Stiahnite puzdrá.





4. Nasaďte krytky a zaistite ich zatlačením na fixačné háčiky. Vložte držiaky hadíc.



Držiak hadice v tejto pozícii je dlhší ako ostatné. Overte, či ste použili tie správne diely.

5. Upevnite hadice do držiakov.

Pripojenie vody

podľa modelu

– Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Neponárajte bezpečnostné zariadenie Aqua-Stop do vody. (obsahuje elektromagnetický ventil).
– Dodržiavajte pokyny, uvedené v tejto kapitole, pre zaistenie prevencie pred presakovaním vody alebo poškodením spotrebiča vodou.
– **Upozornenie:** pre pračku používajte iba studenú pitnú vodu.
Nepripájajte spotrebič k vodovodnej batérii s prívodom horúcej vody z beztlakového zásobníka.
– Nepoužívajte staršie použité prívodné hadice. Použite iba prívodnú hadicu dodanú so spotrebičom alebo novú hadicu, zakúpenú v servisnom stredisku alebo špecializovanom obchode.
– Pri pochybnostiach, požiadajte servisného technika o pripojenie.

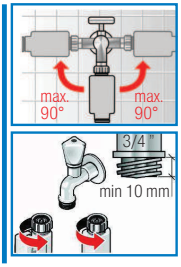
Prívod vody

Hadica pre prívod vody:
Upozornenie: neprehýbajte, nestláčajte, neupravujte ani nestrihajte hadicu (inak nie je možné zaručiť jej pevnosť).
Optimálny tlak v zdroji vody: 100–1000 kPa (1–10 bar)
– Minimálny prietok vody pri otvorenom kohútiku: 8 l/min.
– Pri vyššom tlaku vody zaraďte do prívodu redukčný ventil.

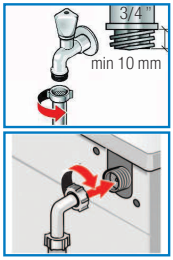
1. Pripojte prívodnú hadicu k vodovodnému kohútiku. Prevlečnú plastovú spojku dotiahnite iba rukou.

2. Opatrne otvorte kohútik a skontrolujte, či v spojoch nepresakuje voda.
Upozornenie: Skrutkový spoj je pod plným tlakom prívodnej vody.

Model: Aqua-Stop Aqua-Secure



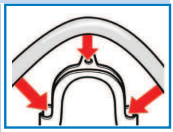
Štandard



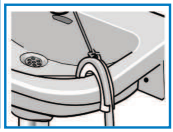
Vypúšťanie vody

Hadica odpadovej vody:
Upozornenie: hadicu neprehýbajte ani nenaťahujte.

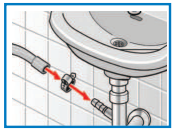
Výškový rozdiel medzi miestom inštalácie a odpadovým výstupom:
0 - 100 cm



Vypúšťanie odpadovej vody do umývadla/ vane:
Upozornenie: Zaistite odpadovú hadicu tak, aby nevykĺzavala z umývadla/vane.
Upozornenie: Odpad umývadla nesmiete uzatvárať zátkou. Pri vypúšťaní vody z pračky kontrolujte, či odpadová voda pri odčerpávaní odteká dostatočne rýchlo. Neponárajte vyústenie odpadovej hadice až pod hladinu odčerpávanej vody. Hrozí nebezpečenstvo, že sa odpadová voda vtiahne späť do pračky.



Vypúšťanie odpadovej vody do sifónu:
Upozornenie: zaistite odpadovú hadicu tvarovanou objímkou s priemerom 24 – 40 mm (môžete zakúpiť v špeciálnych obchodoch).



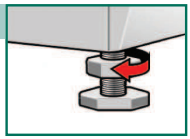
Vypúšťanie odpadovej vody do plastového potrubia odpadovej šachty:
Upozornenie: Zaistite odpadovú hadicu proti vykĺznutiu z odpadu.



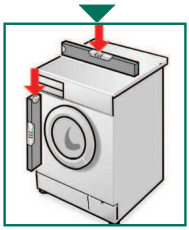
Vyvažovanie spotrebiča do vodováhy

Nesprávne vyváženie pračky do vodorovnej polohy môže byť príčinou zvýšeného hluku, vibrácií a „pochodovania“ spotrebiča.

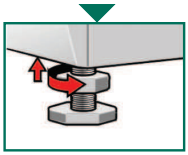
Vyrovnanie pračky do vodorovnej polohy pomocou vodováhy



1. Kľúčom uvoľnite kontramatku v smere hodinových ručičiek.



2. Otáčaním nastavovacej skrutky v pätke vyrovnávajte spotrebič.
   Všetky štyri pätky musia pevne stáť na podlahe.
   Pračka sa nesmie na podlahe kývať.
   Skontrolujte vyváženie vodováhou a podľa potreby upravte nastavenie nastavovacej skrutky.



3. Utiahnite kontramatku ku skrini spotrebiča.
   Všetky štyri kontramatky na nastavovacích pätkách musia byť pevne dotiahnuté ku skrini spotrebiča.

Elektrické pripojenie

- Pračku pripojte k prívodu striedavého elektrického napätia iba s poriadne uzemnenou zásuvkou.
- Napätie siete musí súhlasiť s technickou špecifikáciou spotrebiča na výrobnom štítku pračky: Technická špecifikácia.
- Príkon a požadované istenie je rovnako uvedené na: Technická špecifikácia.
- Skontrolujte či:
  – sieťová zástrčka a zásuvka sú kompatibilné,
  – vodiče napájacieho kábla sú dostatočne dimenzované,
  – je správna inštalácia systému uzemnenia.
- Poškodený sieťový kábel môže vymeniť iba kvalifikovaný elektromechanik.
  Náhradný sieťový kábel zakúpite v zákazníckom servisnom stredisku.
- Na pripojenie spotrebiča nepoužívajte dvojzásuvku ani predlžovacie káble.
- Ak sa použije na ochranu istič zostatkového prúdu, musí byť použitý istič označený týmto symbolom: 
  Iba takýto typ ističa spĺňa podmienky aktuálne platných elektrotechnických noriem.
- Sieťová zástrčka:
  – nepripájajte/neodpájajte sieťovú zástrčku mokrými rukami,
  – pri odpájaní zástrčky zo sieťovej zásuvky neťahajte nikdy za kábel, iba za teleso zástrčky,
  – nikdy nevyťahujte zástrčku zo sieťovej zásuvky počas prevádzky spotrebiča.

Výrobca (viď Návod na obsluhu)

0810 / 9000 441 673

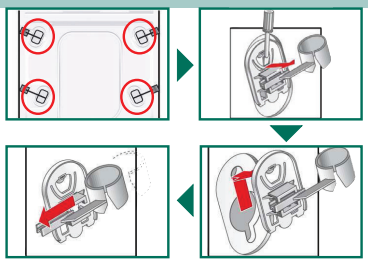
Preprava, napr. pri sťahovaní domácnosti

1. *Pred prepravou spotrebiča*

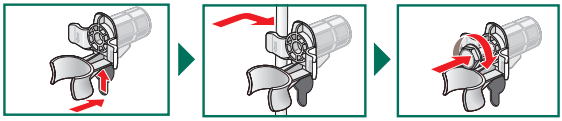
1. Zatvorte ventil/prívod vody.
2. Uvoľnite tlak vody v prívodnej hadici.
   Návod na obsluhu: Filter v prívodnej hadici.
3. Vypusťte všetky zvyšky roztoku pracieho prostriedku.
   Návod na obsluhu: Odpadové čerpadlo.
4. Pračku odpojte od zdroja sieťového napätia.
5. Vyberte hadice.

2. *Montáž prepravných skrutiek:*

1. Zložte krytky.



2. Nasaďte všetky štyri vymedzovacie puzdrá. Do držiakov zaveste sieťový kábel. Nasaďte a utiahnete skrutky.



Po preprave musia byť prepravné skrutky opäť odstránené.

Spôsob, ako zabrániť, aby sa nevyužitý prací prostriedok nedostal do ďalšieho prania:
Nalejte 1 liter vody do zásobníka II a spusťte program Odčerpanie alebo Odstredenie.

Technická špecifikácia

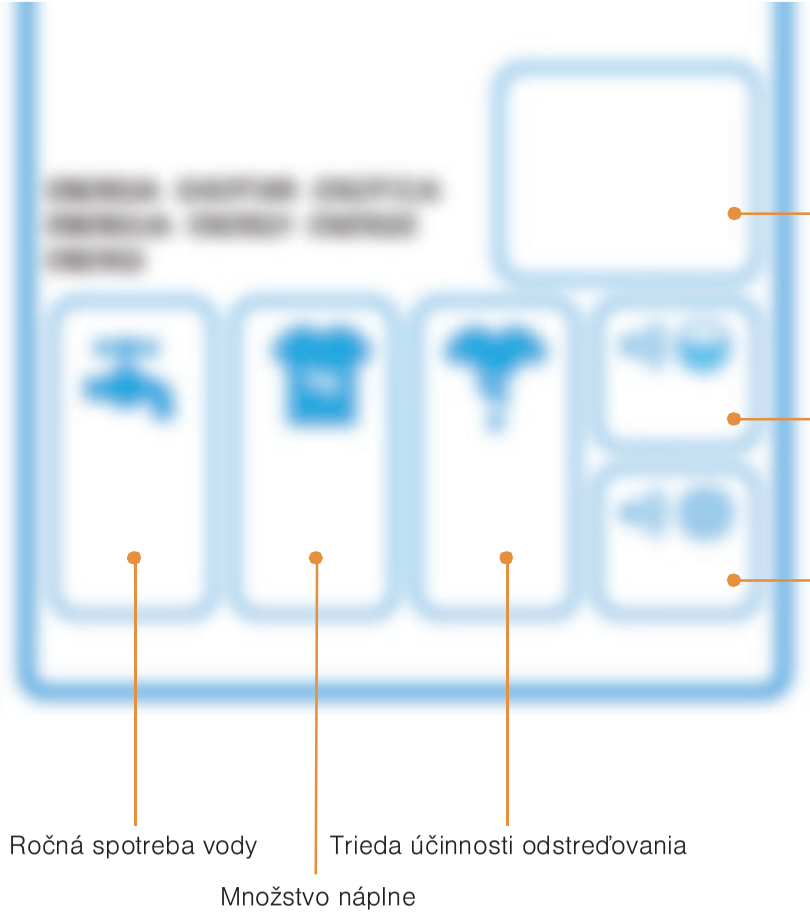
Rozmery (šírka x hĺbka x výška)	60 x 44 x 84,2 cm
Hmotnosť	64,5 kg
Napájanie	Menovité napätie 220-240 V, 50 Hz Menovitý prúd 10 A Menovitý príkon 2300 W
Tlak vody	100-1000 kPa (1-10 bar)
Testovacie programy	Podľa aktuálne platnej Európskej normy 60456

Záruka na systém Aqua-Stop

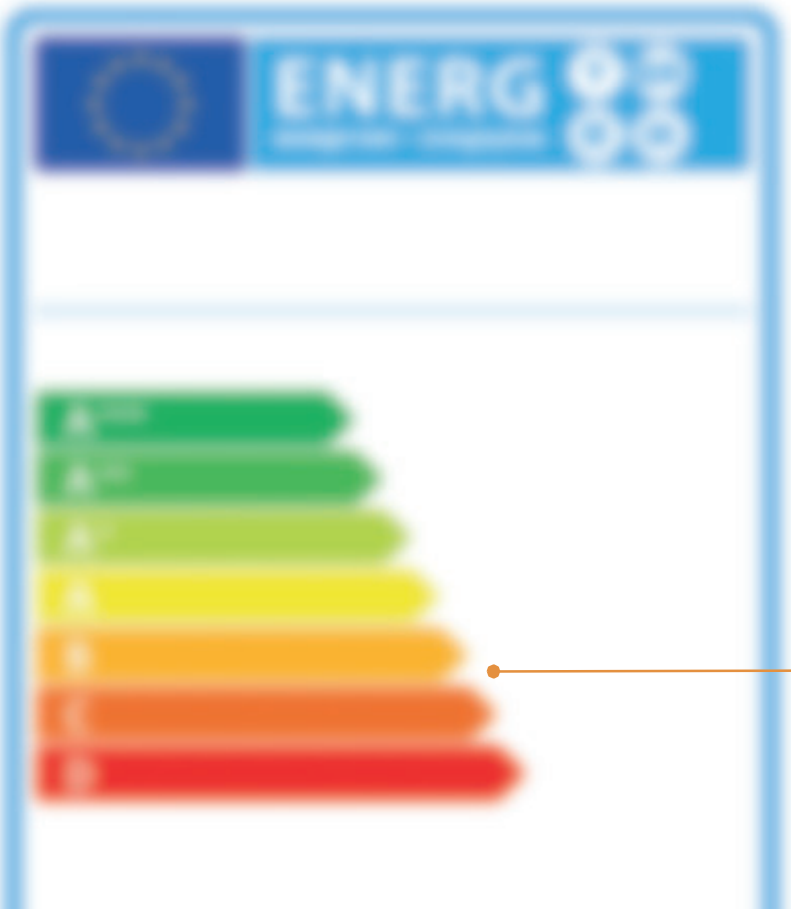
Iba pre modely s Aqua-Stop

Okrem záruky, poskytovanej predajcom na základe uzatvorenia kúpnej zmluvy a našej záruky na samotný výrobok, uhradíme škody na základe týchto podmienok:

1. Pokiaľ bola škoda spôsobená vodou vplyvom poruchy nášho systému Aqua-Stop, vzniknutú škodu súkromnému zákazníkovi odškodníme.
2. Záruka platí počas životnosti spotrebiča.
3. Sťažnosť môžete uplatniť len v prípade, že spotrebič aj systém Aqua-Stop boli správne nainštalované a pripojené v súlade s našimi pokynmi; to isté platí aj pre inštaláciu rozšírenia systému Aqua-Stop (originálne príslušenstvo). Naša záruka neplatí pre poruchu na elektrických kábloch alebo defektnej fitingy pripojenia systému Aqua-Stop k vodovodnému ventilu.
4. Zariadenie vybavené systémom Aqua-Stop nevyžaduje počas používania spotrebiča žiadnu pozornosť a po ukončení činnosti spotrebiča nie je potrebné následne zatvárať vodovodný ventil. Prívod vody by sa mal uzatvoriť len v prípade dlhodobej neprítomnosti, napr. pri odchode na niekoľkotýždennú dovolenku.



Mnoho ďalších dôležitých informácií nájdete aj vo Vašom návode na použitie a návode na inšta



Triedy energetickej účinnosti

áciu.

i Voľba správneho pracieho prostriedku

Pre správnu voľbu pracieho prostriedku, teploty a zaobchádzanie s bielizňou je rozhodujúca značka pre ošetrovanie. Pozri tiež webová stránka www.sartex.ch
Na webovej stránke www.cleanright.eu nájdete veľké množstvo ďalších užitočných informácií o pracích, ošetrovacích a čistiacich prostriedkoch pre súkromné použitie.

Pranie a druh textílií	Prací program	Teplota prania	Pracích prostriedkov
Biela bielizeň na vyvárku z ľanu alebo bavlny	Bavlna (Vyvárka/ Farebná)	20 °C – max. 90 °C	Univerzálne pracie prostriedky s bielidlom a optickými zjasňovačmi
Farebná bielizeň z ľanu alebo bavlny	Bavlna (Vyvárka/ Farebná)	20 °C – max. 60 °C	Pracie prostriedky na farebné prádlo bez bielidla a optického zjasňovača
Farebná bielizeň z nekrčivých vlákien, syntetických vlákien	Nekrčivá bielizeň	20 °C – max. 60 °C	Pracie prostriedky na farebné prádlo/jemné prádlo bez optických zjasňovačov
Chúlostivé jemné textílie, hodváb alebo viskóza	Jemná/ hodváb	20 °C – max. 40 °C	Pracie prostriedky na jemné prádlo
Vlna	Vlna	20 °C – max. 40 °C	Pracie prostriedky na vlnu

i Pokyny pre ochranu životného prostredia a šetrenie

Navyše k pokynom v návode na použitie môžete pri dodržiavaní nasledujúcich pokynov šetriť ďalšie náklady a životné prostredie.
Pri mierne alebo normálne znečistenej bielizni je možné redukovať energiu (znížením teploty prania) a pracie prostriedky.

Redukovaná teplota a množstvo pracieho prostriedku podľa odporúčaného dávkovania – ľahko znečistená	Ľahko	Nie sú badateľné žiadne znečistenia a škvrny. Kusy odevov prijali telesný pach, napr. ľahké letné/športové odevy (nosené niekoľko málo hodín), tričká, košele, blúzky (nosené maximálne 1 deň), posteľná bielizeň a uteráky pre hostí (používané 1 deň)
	Normálne	Viditeľné znečistenia/alebo viditeľný počet malých škvŕn, napr. tričká, košele, blúzky (prepotené, niekoľkokrát nosené), uteráky, posteľná bielizeň (používaná až 1 týždeň)
Teplota podľa štítka ošetrenie bielizne a množstvo pracieho prostriedku podľa odporúčaného dávkovania – silne znečistená	Silno	Znečistenia a/alebo škvrny sú jasne viditeľné, napr. utierky na riad, detská bielizeň, pracovné odevy

sk Informácie k novému nariadeniu EÚ

Podľa nariadenia (EÚ) 1015/2010 nájdete ďalej rozšírené informácie o výrobku. V pozadí sú nariadenia o úspore energie, ktoré musia spĺňať všetky spotrebiče predávané v EÚ.
Na zadnej strane tohto informačného listu je schematicky zobrazený energetický štítok s vysvetlivkami.
Energetický štítok Vášho spotrebiča nájdete na boku alebo vpredu na spotrebiči.
Štítok stiahnite a nalepte na zadnú stranu tohto listu.
Energetický štítok obsahuje prehľad špecifických hodnôt Vášho spotrebiča.

i Informácie o výrobku

Najefektívnejšie programy pre bavlnené textílie

Nasledovné programy sú vhodné pre pranie normálne znečistených bavlnených textílií a vzhľadom na kombinovanú spotrebu energie a vody sú najefektívnejšie.

Program	Množstvo náplne	cca hodnoty spotreby		
		Energia	Voda	Doba trvania programu
Bavlna (Vyvárka/Farebná bielizeň) eco 60 °C	6,0 kg	0,93 kWh	46 l	3 h
Bavlna (Vyvárka/Farebná bielizeň) eco 60 °C	3,0 kg	0,90 kWh	39 l	3 h
Bavlna (Vyvárka/Farebná bielizeň) eco 40 °C	3,0 kg	0,70 kWh	39 l	3 h

Nastavenie programu na kontrolu a opatrenie energetickým štítkom podľa smernice 2010/30/EU pri použití studenejvody (15 °C).
Zadanie teploty programu sa orientuje podľa teploty uvedenej na štítku ošetrenie bielizne v textíliách. Skutočná teplota prania sa z dôvodov šetrenia energiou môže od zadanej teploty programu líšiť.

Zvyšná vlhkosť bielizne

Triedu účinnosti odstreďovania Vášho spotrebiča si zistite z údajov energetického štítka.
Percentuálnu zvyšnú vlhkosť k Vašej triede účinnosti odstreďovania si zistite v nasledujúcej tabuľke.

Trieda účinnosti odstreďovania	Zvyšná vlhkosť D v %
A (najvyššia efektívnosť)	D < 45
B	45 ≤ D < 54
C	54 ≤ D < 63
D	63 ≤ D < 72
E	72 ≤ D < 81

Spotreba energie vo vypnutom a nevypnutom stave

Vypnutý stav:	0,16 W	Nevypnutý stav (pripravená na prevádzku):	1,50 W

Uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode

Vážený zákazník,

Podľa § 13, odst.5 zákona č. 22/97 Zb. Vás uisťujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 22/97 Zb a príslušných nariadení vlády.

Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s. r. o.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku. Montáž a inštalácia spotrebiča, musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č.508/2009 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení. Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Záručné podmienky

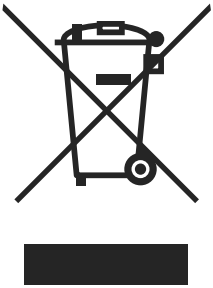
- na výrobok sa poskytuje záručná doba 24 mesiacov odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- pri reklamácii je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak je výrobok používaný k inému než výrobcom stanovenému účelu, alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná doba 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, nakoľko spotrebiče sú určené výhradne pre použitie v domácnosti
- za vadu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná doba neplynie po dobu, po ktorú kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho vady, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna závada, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava alebo bude zistená závada nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domácí spotřebiče, s.r.o. organizačná zložka Bratislava zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok, alebo na výrobku chýba
- údaje na záručnom liste, prípadne na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN, alebo s návodom na obsluhu
- výrobok bol neodborne namontovaný, alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č.718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i na spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky
- bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou
- závada na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov, alebo príslušenstva
- sa jedná o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

Rozšírená záruka nad rámec zákona

Pri spotrebičoch (práčky, umývačky riadu) sériovo vybavených systémom **„AquaStop“**, je výrobcom poskytnutá záruka na škody vzniknuté nesprávnou funkciou tohto systému a to po celú dobu životnosti spotrebiča (toto sa nevzťahuje na vlastný aqua-stop). Ak vzniknú škody vodou spôsobené chybou systému **„Aqua Stop“**, poskytneme náhradu týchto škôd.



Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácemu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov.
Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate získať opäť cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.

Prehlásenie o hygienickej nezávadnosti výrobkov

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s.r.o. a pricházajúce do styku s potravinami spĺňajú požiadavky o hygienickej nezávadnosti podľa zákona č. 258/2000 Zb., vyhlášky 38/2001 Zb. Toto prehlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

„Spotrebič nie je určený pre použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytne dohľad a alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča.“

ZOZNAM SERVISNÝCH STREDÍSK

085 01	Bardejov	Partizánska 14	Peter Špik	www.spikelektro.sk	spikservis@gates.sk	054/4746227	0903 527102
821 07	Bratislava	Kazanská 56	Martin Ščasný servis domácich spotrebičov		gaggenau@orangemail.sk	02/38103355	0918996988
841 02	Bratislava	Trhová 38	TECHNO SERVIS BRATISLAVA spol. s r. o.	www.technoservis.sk	technoservis@nextra.sk	02/64463643	0907778406
811 07	Bratislava	Mýtna 17	Viva elektroservis, s. r.o.	www.vivaservis.sk	servis@vivaservis.sk	02/45958855	0905722111
945 01	Komárno	Mesačná 20	LASER Komárno spol. s r.o.	www.laser-kn.sk	servis@laser-kn.sk	035/7702688	0915222454
040 01	Košice	Komenského 14	Ing. Ľubor Kolesár Kubis		kubisservis@mail.t-com.sk	055/6221477	0905894769
071 01	Michalovce	Ul.Obrancov mieru 9	ELEKTROSERVIS VALTIM		valiskalubomir@stonline.sk	056/6423290	0903855309
949 01	Nitra	Spojovacia 7	EXPRES servis Anna Elmanová		expresservis@naex.sk	037/6524597	0903524108
920 01	Piešťany	Žilinská 47	Domoss Technika a.s.	www.domoss.sk	servis@domoss.sk	033/7744810	033/7742417
058 01	Poprad	Továrenská ul.č.3	TATRACHLAD POPRAD s.r.o.	www.tatrachlad.sk	tatrachlad@tatrachlad.sk	052/7722023	0903906828
080 05	Prešov	Švábska 6695/57A	BARAN servis - Baran Luboš	www.baranservis.sk	baransservis@baranservis.sk	051/7721439	0903904572
971 01	Prievidza	V.Clementisa 6	ELEKTROSERVIS Pavlíček Peter	www.peterpavlicek-elektroservis.sk	pavlicek.elektroservis@stonline.sk	046/5485778	0905264822
979 01	Rimavská Sobota	B. Bartóka 24	N.B.ELEKTROCENTRUM		nbelektrocentrum@stonline.sk	047/5811877	0905664258
034 72	Ružomberok	Liptovská Lužná 496	Elpra spol. s r.o.		elpra@speednet.sk	044/4396413	0905577817
038 52	Sučany	Hlavná ul. č. 5	BSC - servis centrum spol. s r.o.	www.bsc-serviscentrum.eu	bsc@bsc-serviscentrum.eu	043/4003424	0902272727
911 08	Trenčín	Mateja Bela 37	Jozef Rožník	www.bshservis.sk	rozník@bshservis.sk		0903702458
960 01	Zvolen	Hviezdoslavová 34	STAFEXPRESS-ELEKTROSERVIS		stafexpress.zvservis@mail.t-com.sk	045/5400798	0905259983
010 01	Žilina	Komenského 38	M-SERVIS Mareš Jaroslav	www.m-servis.sk	mservis@zoznam.sk	041/5640627	